

### NABU sucht Engagierte

**BURGDORF (r/fh).** Wer sich vorstellen könnte, sich beim NABU auf lokaler Ebene für Natur- und Artenschutz zu engagieren, kann sich bei einem Kennenlernabend über die Aktivitäten der Ortsgruppe informieren. Die Veranstaltung beginnt am Donnerstag, 15. Mai, um 19.30 Uhr im JohnnyB, Sorgenser Straße 30. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Nach einem Kurzvortrag mit Präsentation von Detlev Rossa, dem Pressesprecher des NABU Burgdorf-Lehrte-Uetze, bietet die Veranstaltung die Gelegenheit für Dialog und Diskussion.

### Sonntagscafé im Aktiv-Treff

**BURGDORF (r/fh).** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) lädt zum Sonntagscafé ein. Es beginnt am 18. Mai um 15 Uhr im Aktiv-Treff, Wilhelmstraße 1b. Für Skatspieler öffnet es schon um 14 Uhr. Die Besucher können bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch kommen. Alle sind willkommen, auch ohne DRK-Mitgliedschaft.

### DRK lädt zur Blutspende ein

**BURGDORF (r/fh).** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Burgdorf lädt zur Blutspende ein. Der nächste Termin ist am Mittwoch, 14. Mai, von 15.30 bis 19.30 Uhr im DRK-Aktiv-Treff, Wilhelmstraße 1b. Blutspender müssen mindestens 18 Jahre alt sein und ihren Personalausweis vorlegen. Es stehen Getränke sowie zur Stärkung nach der Blutspende ein Imbiss bereit.

**Klimaanlagen**  
Gebäudetechnik  
**May**  
Elektro · Wasser · Heizung · Klima  
Gartenstraße 34 · 31303 Burgdorf · Tel. 05136/89199-0

Seien Sie dabei:  
**DAIKIN Handball-Bundesliga**  
**Die Recken**  
vs.  
**MT Melsungen**  
**Freitag, 16. Mai 2025**  
Anwurf 20:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.  
Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren  
2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

## Tipps vom Großmeister

Beim Verkaufsoffenen Sonntag sind 30 Schachspieler simultan gegen Dmitrij Kollars angetreten



Beim Verkaufsoffenen Sonntag bummeln viele Besucher durch die Innenstadt.

Foto: Joachim Lührs

**BURGDORF (r/fh).** Mit einem abwechslungsreichen Programm und zahlreichen Attraktionen hat der vom Stadtmarketing Burgdorf organisierte, zweite Verkaufsoffene Sonntag des Jahres in der Innenstadt am vergangenen Wochenende für einen enormen Besucherstrom gesorgt. Ein besonderes Highlight war das Simultan-Schachturnier mit dem amtierenden Deutschen Meister Dmitrij Kollars, das auf dem Spittaplatz zahlreiche Schaulustige und Schachfreunde anlockte.

Über 30 Teilnehmer traten zeitgleich gegen den Großmeister an – und nur einem gelang es, gegen ihn standzuhalten: Lars Sperber aus Berlin, der sich als Besucher des hannoverschen Kirchentags zufällig in Burgdorf aufhielt. Joachim Plewik (83 Jahre) und Joshua Auer (12 Jahre) waren der älteste und jüngste Teilnehmer beim Simultanturnier. Sie bewiesen, dass Schach ein Sport für alle Altersstufen ist. Nach den Partien gab Dmitrij Kollars seinen Gegenspielern den ein oder anderen Tipp in Form einer kurzen Ana-

lyse mit auf den Weg.

Auch die Playmobil-Ausstellung im Stadtmuseum, die an diesem Tag ebenfalls geöffnet war, verzeichnete ein hohes Besucheraufkommen. Zahlreiche Familien nutzten die Gelegenheit, einen Abstecher in die bunte Welt der beliebten Spielzeugfiguren zu machen und die Vielfalt der Szenen zu bewundern. Sechs

Spielstationen, die die Stadtjugendpflege in der Innenstadt zusammengestellt hatte, waren beliebte Anlaufpunkte für Kinder und Jugendliche. So ging es beim Leitertgolf darum, mit Geschick und Zielgenauigkeit Seilbälle auf eine Spiellatte zu werfen. Auch Disc Golf, eine Mischung aus Frisbee und Golf, erfreute sich großer Beliebtheit und bot eine tolle

Gelegenheit, Wurfgeschick zu trainieren.

Das positive Fazit am Ende des Tages teilten nicht nur die Veranstalter, sondern auch die teilnehmenden Geschäftsleute, die sich über gut gefüllte Läden und viele neue Kundenkontakte freuten. Der dritte Verkaufsoffene Sonntag findet im Rahmen des Kunstmarktes am 7. September statt.



Großmeister Dmitrij Kollars tritt simultan gegen 30 Schachspieler an.

Foto: Joachim Lührs

**AKS automotive GmbH**  
**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**  
• UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse u.v.m.  
• AUTOLACKIEREREI  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse – Industrielackierungen  
• STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuverglasung  
• SMART-REPAIR  
kosten sparende Reparaturen  
Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

**Ambulanter Pflegedienst**  
**SILKE LIPPERT**  
Ambulante Pflege  
Palliativversorgung  
24-Stunden-Notruf  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80  
Betreutes Wohnen  
Worthstraße 1, Otze

**RICOSTA®**  
Der Kinderschuh.  
EBI Gr. 20-25  
64<sup>95</sup>  
Gery Gr. 22-28  
64<sup>95</sup>  
Wir messen Kinderfüße!  
Kinderschuh Spezialist  
2024 / 2025  
Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**Meyer's Hof**  
Erdbeeren und Spargel  
aus eigenem Anbau (auch geschält),  
frisches Obst u. Gemüse, Blumen  
große Auswahl...  
Burgdorfer Str. 38  
31303 Burgd. - Otze  
Tel.: 05136-3216  
www.meyershof.info  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Sa. 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>  
So. u. Feiert. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**CLEVER SPAREN**  
AB DER 1. BRILLE\*  
1. BRILLE -10%  
2. BRILLE -30%  
3. BRILLE -50%  
Burgdorf Marktstraße 52  
Burgwedel Von-Alten-Straße 21  
**KIND**  
\*Rabattierung gültig bis 03.08.2025. Beim Kauf einer Korrektionsbrille erhalten Sie -10%, beim Kauf von zwei Korrektionsbrillen zusätzlich -30% auf die günstigere Brille und beim Kauf von 3 Korrektionsbrillen weitere -50% Rabatt auf die günstigste Brille. KIND GmbH & Co. KG · Kokenhorststraße 3 - 5 · 30938 Großburgwedel

**Spargel** kostenlos geschält  
von unseren Feldern auf Ihren Tisch  
Kartoffeln neue Ernte  
Erdbeeren  
Fruchtaufstrich hausgemacht  
Lennox' Landeier  
Milchburschen-Eis  
Balkon- & Beetblumen  
**ERLEBNISHOF LAHMANN**  
WellblechPalast  
**SpargelBuffet**  
donnerstags  
17 bis 20 Uhr  
freitags bis sonntags  
und an Feiertagen  
11:30 - 20:00 Uhr  
**Spargelessen**  
nach Karte  
dienstags und mittwochs  
11:30 - 20:00 Uhr  
donnerstags  
11:30 - 17:00 Uhr  
**Swin Golf**  
100.000 m² · 1 Ball · 1 Schläger  
Bollerwagen mit Getränken...  
...und ganz viel Spaß  
**Fußball Golf**  
Burgdorfer Str. 26 · 31303 Burgdorf/Otze · www.erlebnishof-lahmann.de · 05136/83737



# Fleischerei | Partyservice

vom 12.05.2025 bis 17.05.2025



**Montag bis Mittwoch:**

Gyros Geschnetzeltes vom Schwein .....	100 g <b>1,09 €</b>
--	---------------------

Zimmermann's Schlemmer-Tüte

- 400 g Pfannenschlag
- 2 Bockwürste vom Strohschwein
- 400 g Gyros Geschnetzeltes vom Schwein

Tüte nur 11,90 €

<b>Montag bis Samstag</b>	
<p><b>Spartipp! vom Becklinger Strohschwein</b></p> <p>dicker Rippenbraten oder dicke Honig-Grillrippe .....</p> <p><b>Kennen Sie schon?</b></p> <p>Niedersachsenfrühstück – Frühstückfleisch mit Gelee-Rand .....</p> <p><b>Steakhouse-Feeling:</b></p> <p><b>Südamerikanisches Roastbeef</b> auf Wunsch mariniert .....</p> <p>Knappwurst, Hausmacherleberwurst oder Landrotwurst .....</p> <p>Hausmacher Kartoffelsalat .....</p>	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div> <p>100 g <b>0,89 €</b></p> <p>100 g <b>1,19 €</b></p> <p>100 g <b>2,22 €</b></p> <p>100 g <b>1,29 €</b></p> <p>100 g <b>0,99 €</b></p> </div> </div>

**Donnerstag bis Samstag**

Lauchsalat Valencia fruchtig abgeschmeckt .....	100 g <b>1,29 €</b>
Schweinefleisch Grillis, dünn geschnittenes Schweinefleisch mariniert für den Grill oder Pfanne .....	100 g <b>0,99 €</b>
frisch für den Grill: Wildbratwurst mit Preiselbeeren .....	100 g <b>1,89 €</b>

vom 12.05.

bis 16.05.2025

## Tagesmenü

Eintopf 4,55 €

Menü: 7,80 €

<b>Montag</b>	<b>Wirsing-Kartoffeleintopf</b> mit Rauchfleisch
<b>Dienstag</b>	<b>Königsberger Klopse</b> mit Salzkartoffeln und Rote Beete Salat
<b>Mittwoch</b>	<b>Gyrosrahmgescchnetzeltes</b> mit Mais und Champignons, dazu Nudeln
<b>Donnerstag</b>	<b>Bierbraten</b> mit Sauce, Rotkohl und Kartoffelpüree
<b>Freitag</b>	<b>Geflügelfrikadelle</b> mit Sauce, Karotten und Salzkartoffeln
	<b>Panierter Seelachsfilet</b> auf Zucchini-Tomaten- Gemüse, dazu Reis


Fleischerei Zimmermann GmbH

Telefon 05136/2228

| Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf

[www.fleischerei-zimmermann.de](http://www.fleischerei-zimmermann.de)

**Amtliche Bekanntmachung**



**STADT BURGDORF**  
**Der Bürgermeister**

**In der 20. Kalenderwoche (12.-16.05.2025) findet folgende öffentliche Sitzung statt:**

**Donnerstag, 15.05.2025, 19.00 Uhr, Sitzung des Ortsrates Otze**, im Altenteilerhaus, Am Speicher, 31303 Burgdorf-Otze.

**Tagesordnung u.a.:**

Einwohnerfragestunde, Ehrung Herr Buchholz anlässlich seiner 10-jährigen Mitgliedschaft im Ortsrat Otze, Mitteilungen des Ortsbürgermeisters, Mitteilungen des Bürgermeisters, Wahl von Schiedspersonen und deren Vertretung, Antrag auf finanzielle Unterstützung für den Kleingärtner-Verein „Erholung“ e.V. Otze, Otzer Vereine und Verbände e.V.-Zuschuss-Antrag Ausstattung Kühlhaus, Anfrage der Fraktion SPD zum Neubau einer viergruppigen Kindertagesstätte im Ortsteil Otze, Anfrage der Fraktion FDP zur Lüftungsanlage in der Grundschule Otze, Anfrage der Fraktion FDP zum Niedrigseilgarten in der Grundschule Otze, Einwohnerfragestunde.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Polleh**

16337801 002625

# Blut spenden **steht dir.**

3x Gutes tun und exklusiven Blutspende-Hoodie sichern

A photograph of three people from behind, standing on a paved path in a park. They are wearing black hoodies with a white 'Good Karma' logo that features a stylized figure and the text 'Good Karma' and '3x Gutes tun'. The person on the left is a man with short brown hair, the middle is a woman with long brown hair, and the right is a man with short brown hair. They are looking towards a grassy area with trees in the background. The image is part of a promotional poster for blood donation.

Aktionszeitraum  
01.01.-30.09.25

**Mo., 12. Mai | 16:00 - 19:30 Uhr**

Schützenhaus  
Steindamm 28, **Hänigsen**

A square QR code located in the bottom left corner of the poster. It is black and white, and its purpose is to allow users to scan it with a mobile device to access the online reservation system.

A thick white arrow pointing from the QR code towards the text 'Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!', indicating the next step for the user.

**Jetzt QR-Code scannen  
und einen Termin  
reservieren!**

**SPENDE  
BLUT**   
BEIM ROTEN KREUZ



Mit den besten Empfehlungen



Angebot  
gültig bis  
16.05.25

**BURGDORF**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carré · Tel. 05132/8002-33  
[www.expert-burgdorf.de](http://www.expert-burgdorf.de)

**LEHRTE**

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
[www.expert-lehrte.de](http://www.expert-lehrte.de)

**CELLE**

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselkink 3  
Tel. 05141/93456-0  
[www.expert.de/celle](http://www.expert.de/celle)

**COUPON DER WOCHE**



**Blu-Ray –  
Der Spitzname**

• FSK: 6

~~16.<sup>99</sup>~~

**14.<sup>50</sup>**


## Nachmittag für Senioren

**EHLERSHAUSEN (r/fh).** Die Martin-Luther-Kirchengemeinde lädt zum Senioren-Kaffee-Nachmittag „Ü60 bei Luther“ ein. Er beginnt am Mittwoch, 14. Mai, um 15 Uhr im Gemeindehaus, Ramlinger Straße 25. Es gibt Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Simone Weber von der Diakonie Burgdorf ist zu Gast. Sie stellt die Tagespflege „Café Klönschnack“ vor und berichtet über die vielfältigen Angebote der Diakonie auch für junggebliebene Senioren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich: alle sind willkommen.

## Führung über den Friedhof

**BURGDORF (r/fh).** Bei einer Führung über den städtischen Friedhof am Niedersächsering werden die pflegeleichten und pflegefreien Grabarten vorgestellt. Treffpunkt ist am Samstag, 17. Mai, um 10 Uhr an der Kapelle. Anmeldungen nimmt die Friedhofsverwaltung bis zum 15. Mai, 18 Uhr, entgegen, unter Telefon (05136) 898122 oder per E-Mail an [friedhof@burgdorf.de](mailto:friedhof@burgdorf.de). Weitere Infos gibt es auch auf der Internetseite [www.burgdorfer-friedhofe.de](http://www.burgdorfer-friedhofe.de).

**Turn- und Sportvereinigung Burgdorf e.V.**



**Einladung zur  
Jahreshauptversammlung**

**Mittwoch, 11. Juni 2025 um 19 Uhr**  
Gasthaus Haase, Lehrter Str. 12, 31303 Burgdorf

Auf der Tagesordnung  
stehen folgende Themen:

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der  
Jahreshauptversammlung 2024
3. Grußworte
4. Berichte des Vorstandes
  - a. 1. Vorsitzender
  - b. Kassenwartin
  - c. Kassenprüfer
  - d. Sportwart/Frauenwart
  - e. Pressewart
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahlen Vorstand
7. Kurzpräsentationen der Abteilungen  
und Ehrungen
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge zu Punkt 8 der Tagesordnung sind  
bis zum 4. Juni 2025 schriftlich an den  
Vorstand, z.Hd. Holger Staab, Schillers-  
lager Str. 34b, 31303 Burgdorf, zu richten.

**Turn- und Sportvereinigung Burgdorf e.V.**  
Holger Staab  
Burgdorf, im Mai 2024

# „Weißt du noch?“

## Neue Ausstellung in der KulturWerkStadt

**BURGDORF (r/fh).** In der neuen Ausstellung „Weißt Du noch, als... – Fotos und Geschichten aus Burgdorf“ werden Erinnerungen an vergangene Zeiten lebendig. Sie öffnet vom 11. Mai bis 13. Juli immer sonntags von 14 bis 17 Uhr in der KulturwerkStadt, Poststraße 2. Der Eintritt ist frei.

Kristine Bäuerle und Martin Schlehuber vom VVV-Arbeitskreis Stadtmuseum und KulturWerkStadt haben eine Galerie historischer Fotografien und persönlicher Geschichten zusammengestellt. Alteingesessene Burgdorfer werden vieles wiedererkennen und Hinzugezogene können ihre Stadt von einer anderen Seite kennenlernen.

Zu sehen sind beispielsweise Fotos aus den früheren Badeanstalten am Gümmekanal und im Stadtpark, Abbildungen des ehemaligen Armenhauses, das dem Bau der Hochbrücke weichen musste, Fotos der einstigen Bahnübergänge, an denen sich



**Heinz Brennecke war 30 Jahre lang mit seinem mobilen Eisverkauf in Burgdorf unterwegs.** Foto: privat

oft lange Autoschlangen bilden, und Szenen mit dem legendären Eismann Heinz Brenn-

ecke, der 30 Jahre lang mit seinem mobilen Eisverkauf in der Innenstadt unterwegs war. Zu

sehen sind zudem Szenen vom Wochenmarkt am Brandende in den 1970er Jahren.

## GLAUBENSSACHE

# Tagesfahrt mit Spargelessen

**BURGDORF (rffh).** Der SoVD-Kreisverband Burgdorf lädt zu einer Ausflugsfahrt ein. Der Bus fährt am Mittwoch, 21. Mai, um 8.30 Uhr an der Feldstraße vor dem Kino ab. Wer in Lehte einsteigen möchte, kommt um 8 Uhr zum Gelände des Busunternehmens Grund an der Evener Straße 41. Die Teilnahme ist kostenlos; eine SoVD-Mitgliedschaft ist nicht erforderlich.

Zunächst wird die Gruppe bei

der Firma Wenatex in Langenhagen zu einem Betriebsbesuch erwartet. Dort hören die Teilnehmer einen Vortrag zu aktuellen Erkenntnissen der Schlaforschung und lernen die Produkte der Firma kennen. Ein Kaufzwang besteht nicht. Danach geht es weiter nach Fuhrberg zum Mittagessen auf dem Spargelhof Heuer. Wer möchte, kann anschließend einen kleinen Spaziergang machen.

## Haltestelle entfällt

**BURGDORF (r/fh).** Aufgrund von Bauarbeiten an der Sorgenser Straße in Burgdorf kommt es von Samstag bis Montag, 10. bis 12. Mai, zu Änderungen im Busfahrplan. In diesem Zeitraum fahren die

Linien 910 und 920 eine Umleitung. Die Haltestelle Velper Straße kann nicht bedient werden und entfällt ersatzlos. Die Üstra bittet die Fahrgäste, stattdessen die Haltestelle Grenzstraße zu nutzen.

# Nähe und Distanz auf dem Prüfstand

**„Bin ich nur ein Gott, der nahe ist, spricht der Herr, und nicht auch ein Gott, der ferne ist?“ (Jeremia 23,23)**

Diese Frage Gottes durch den Propheten Jeremia stellt unser Denken über Nähe und Distanz auf den Prüfstand. In einer Welt, in der Menschen oft das Gefühl haben, allein gelassen oder übersehen zu werden, ist diese Zusage kraftvoll: Gott ist nicht nur da, wo wir ihn erwarten – er ist auch dort, wo wir ihn vermissen.

Für die diakonische Arbeit ist das mehr als ein tröstlicher Gedanke. Es ist eine tiefe Berufung. Wer mit Menschen arbeitet, die am Rand stehen – in der Altenpflege, in unseren Einrichtungen für Wohnungslose, in den Beratungsstellen, bei der Begleitung von Geflüchteten oder in der Jugendwerkstatt – weiß, wie entscheidend Nähe ist. Aber oft ist es gerade die gefühlte Ferne Gottes, die Menschen in Not erlebt haben: durch Ausgrenzung, Armut oder Krankheit. Diakonie heißt dann: Wir bringen die Nähe Gottes dorthin, wo sie am meisten gebraucht wird. Und wir halten aus, wenn Gott uns fern scheint – im Ver-



**Imke Fronia, Kirchenkreissozialarbeiterin, Diakonieverband Hannover-Land.**

Foto: DETHARD HILBIG

trauen darauf, dass seine Gegenwart nicht an sichtbare Zeichen gebunden ist. Gott ist größer als unsere Vorstellung von Nähe. Er sieht, was im Verborgenen geschieht. Er hört das Ungesagte. Und er ist da – bei uns, in uns und über uns hinaus. Diese Lösung erinnert uns daran: Unsere Aufgabe ist es, mit offenen Augen, Herzen und Händen zu dienen. Nähe zu leben. Und auch in der Ferne nicht loszulassen.

Imke Fronia, Kirchenkreissozial-  
arbeiterin, Diakonieverband  
Hannover-Land

## Amtliche Bekanntmachung

### STADT BURGDORF Der Bürgermeister

#### **Bekanntmachung über die Einebnung von Gräbern auf den Burgdorfer Friedhöfen**

Auf den nachstehend aufgeführten Friedhöfen der Stadt Burgdorf werden folgende Gräber aufgrund des Ablaufs der Ruhezeit bez. Nutzungsberechtigung gem. §§ 13 III; 14 IV, VI; 24 der Friedhofssatzung der Stadt Burgdorf eingeebnet. Nach Ermittlung der Friedhofsverwaltung sind keine Nutzungsberechtigten/ Angehörigen bekannt bzw. zu ermitteln.

Einebnung aufgrund Ablaufs der Ruhezeit:

#### **Stadteilfriedhof Ramlingen:**

Rasenurnenreihengrab RA 04/06/022

Bestattet: Ralf Malner

Einebnung aufgrund Ablaufs der Nutzungsberechtigung; letzter Nutzungsberechtigter verstorben:

#### **Stadtfriedhof Niedersachsenring:**

Rasenwahlgrab (Tiefgrab) BU 01/07/189+190

Bestattet: Friedrich, Elvira, Friedrich-Wilhelm Machel

#### **Stadteilfriedhof Ramlingen:**

Wahlgrab (2 Stellen) RA 03/05/428a+b

Bestattet: Ella u. Hans-Günter Hüttel

Hiermit wird den Hinterbliebenen die Möglichkeit gegeben, sich bis zum 20.06.2025 mit der Friedhofsverwaltung in Verbindung zu setzen. Anderen-falls erlischt das Nutzungsrecht gem. § 14 VI der Friedhofssatzung (Wahlgräber) wegen erfolgloser Ermittlung von Angehörigen, was hiermit öffentlich bekanntgegeben wird.

Die Angehörigen werden gebeten, ggf. vorhandene Grabmale, Einfassungen und Bepflanzungen bis zum 20.06.2025 zu entfernen.

#### **Die Einebnung der o.g. Grabstätten erfolgt ab dem 20.06.2025.**

Diese Bekanntmachung ist ebenfalls auf der Internetseite der Burgdorfer Friedhöfe [www.burgdorfer-friedhoe.de](http://www.burgdorfer-friedhoe.de) unter der Rubrik „Aktuelles/Bekanntmachungen“ veröffentlicht:

Ankünfte erteilt die Friedhofsverwaltung unter 05136/898-122.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**



Lehrte verbindet.

# FAMILIEN- UND STADTFEST 23.-25. MAI 25

**FREITAG, 23. Mai ab 18 Uhr**

- Eröffnungsparty auf der Hauptbühne  
DJ Glitterboy mit Schläger Malle Party

**SAMSTAG, 24. Mai von 11-18 Uhr**

- buntes Programm in der Innenstadt
- ab 18 Uhr The Sidekicks und im Anschluss DJ Venga Venga

**SONNTAG, 25. Mai von 11-18 Uhr**

- buntes Programm in der Innenstadt
- 8. HELLMICH RECYCLING Parkhauslauf
- ab 11 Uhr Lehrter Blasorchester
- ab 14 Uhr mit 18 Band – Die 1. Westernhagen Coverband

Mit freundlicher Unterstützung von:

**STADT LEHRTE**

STADTMARKETING **LEHRTE**

**HR**  
Stadt- und Energieversorger  
**Bewirtschaftungsbetrieb**

# Hoffnung aufs Halbfinale

U17-Handballer der TSV Burgdorf wollen im Heimspiel punkten

**BURGDORF (r/fh).** In der B-Jugendbundesliga müssen die U17-Handballer der TSV Burgdorf um den Einzug ins Halbfinale zittern. Im Rückspiel gegen die HSG Dutenhofen/Münchholzhausen haben sie einen Fünf-Tore-Rückstand aufzuholen. Es beginnt am Samstag, 10. Mai, um 15 Uhr, in der Sporthalle der Rudolf-Bembeneck-Gesamtschule (RBG), Vor dem Celler Tor.

Die Burgdorfer Nachwuchsmannschaft hat sowohl in der Vor- als auch in der anschließenden Meisterrunde jeweils den ersten Tabellenplatz in ihrer Regionalgruppe belegt und sich damit den Einzug ins Viertelfinale gesichert. Dort musste sie sich am vergangenen Sonntag, 4. Mai, im Hinspiel der HSG Dutenhofen/Münchholzhausen mit 31:36 deutlich geschlagen geben.

Nur wenn sie im Rückspiel in der heimischen Halle eine Aufholjagd hinlegt, hat sie noch eine Chance auf ein Weiterkommen. „Natürlich wird es nicht einfach, aber ich sehe uns nicht chancenlos“, kommentiert Trainer Sebastian Stoyke und ergänzt: „Gemeinsam mit



Julius Pöthke und seine Teamkollegen von der TSV Burgdorf wollen im Rückspiel einen Fünf-Tore-Rückstand aufholen.

unseren hoffentlich zahlreichen Zuschauern im Rücken, werden wir alles probieren, um den Spieß noch umzudrehen!“ Zur Niederlage im Hinspiel sagt der Coach: „Wir hatten keinen guten Tag erwischt. Erst

ab Mitte der zweiten Halbzeit wurde es deutlich besser. Da haben wir gezeigt, was wir können.“ Das Problem im ersten Durchgang habe zweifellos in der Offensive gelegen: „Wir spielen uns die Chancen

eigentlich gut heraus – aber der Abschluss war zum Teil katastrophal“, so Stoyke. So stand es nach der ersten Halbzeit 9:18. Erschwerend kam hinzu, dass mit Julius Pöthke und Bendix

Dietzsch zwei Schlüsselspieler schon vor der Pause mit jeweils zwei Zeitstrafen belastet waren. „Beide mussten wir sie in der zweiten Halbzeit über weite Strecken draußen lassen“, sagt Stoyke.

Als der Rückstand nach 40 Minuten beim 14:25 weiter angewachsen war, schien sich ein Debakel anzubahnen. Aber der Burgdorfer Nachwuchs riss sich noch einmal zusammen, holte alles aus sich heraus und startete eine Aufholjagd. „Ich rechne den Jungs hoch an, dass sie sich nicht ergeben haben“, betont der Coach. Die letzten 20 Minuten des Spiels hätten Mut für das Rückspiel gemacht.

Simon Marotzke (2), Lukas Erdmann (2) und Julius Nemitz ließen einen 5:0-Lauf folgen, verkürzten innerhalb von vier Minuten auf 19:25. Als Bendix Dietzsch in der 48. Minute zum 23:28 traf, waren es nur noch fünf Tore Rückstand. Bei dieser Differenz blieb es, nachdem Julius Nemitz mit dem 31:36 den Schlusspunkt gesetzt hatte.

Das Rückspiel wird auch in einem kostenpflichtigen Livestream auf sportdeutschland.tv übertragen.

## Swing aus Italien

Die Formation „Jakkle“ spielt im Stadthaus

**BURGDORF (r/fh).** Swing, Blues, Rock’n’Roll und Ska aus Italien bringt die Band „Jakkle“ auf die Bühne. Am Sonnabend, 17. Mai, tritt sie in Burgdorf auf. Das Konzert beginnt um 20 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31.

Die vier Musiker kommen aus ganz unterschiedlichen Stilrichtungen und haben in Berlin zueinander gefunden: Bruno De Sanctis (Vocal, Bass), Giancarlo Mura (Schlagzeug), Han Sato

(Saxofon) und Mattia Silli (Gitarre). Sie spielen sie italienische Stücke aus mehreren Jahrzehnten, die zum Tanzen einladen und das Publikum dabei ordentlich ins Schwitzen bringen.

Karten gibt es im Vorverkauf bei Foto Karos, Bahnhofstraße 22. Außerdem können sie per E-Mail an jazzfreunde-burgdorf@online.de bestellt werden. Jugendliche bis zum Alter von 20 Jahren haben freien Eintritt.



Die Band „Jakkle“ spielt Swing, Blues, Rock’n’Roll und Ska aus Italien.

## Burgdorfer Promis am Schießstand

**BURGDORF (r/fh).** Seit mehr als 30 Jahren lädt die Burgdorfer Schützengesellschaft Personen des öffentlichen Lebens aus Politik, Wirtschaft und Vereinen alljährlich zum VIP-Schießen in das Schützenheim ein. Mehr als 80 Personen nahmen in diesem Jahr an der Veranstaltung teil.

Die Gäste der Veranstaltung konnten im sportlichen Wettbewerb ihre Treffsicherheit mit dem Luftgewehr und dem Kleinkalibergewehr unter Beweis stellen. Das Sportpistolencorps der Schützengesellschaft bot ein „Schnuppertraining“ an und bei einem Jux-Schießen war eine virtuelle Dartscheibe das Ziel. Hier konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Blumenbomben gewinnen, die Gärten und Balkonkästen zum Blühen bringen.

Bei der Siegerehrung für die



Freuen sich über ihre Trophäen: Ron Degenhard (von links), Alina Pawlik und Sylke Jahn.

sportlichen Wettkämpfe überreichte Schützenchef Jörg Hoppe Siegerpokale an Ron Degenhard (Straßen- und Tiefbau GmbH), Klaus Köneke (Ortsvorsteher Beinhorn), Sylke Jahn

(Siemes Hausverwaltung) und Alina Pawlik (Degenhard Straßen- und Tiefbau GmbH) für die besten Ergebnisse. Bei leckerem Essen und guten Gesprächen klang der Abend aus.

## Arbeiten auf der Ortsdurchfahrt

**HEEBEL (r/fh).** Die Ausbauarbeiten an der Ortsdurchfahrt Heebel schreiten voran: Der erste Bauabschnitt zwischen dem Moormühlenweg und Beinhorn ist abgeschlossen und die Arbeiten am zweiten Bauabschnitt haben begonnen. Dieser betrifft die nördliche Nebenanlage zwischen dem Moormühlenweg und dem Heisterkampsweg.

Ab dem 12. Mai wird der gesamte Straßenbereich für die Bauarbeiten benötigt. Daher ist der Abschnitt zwischen dem Moormühlenweg und inklusive der Einmündung Heisterkampsweg bis voraussichtlich Juni voll gesperrt. Fußgänger und Radfahrer können die Baustelle wei-

terhin passieren und die Grundstücke entlang des Bauabschnitts erreichen. Aus dem Burgweg bleibt die Ein- und Ausfahrt nach und von Burgdorf möglich.

Für Anwohnende ist wichtig: Das Parken entlang der Fahrbahn ist grundsätzlich erlaubt, das Abstellen von Fahrzeugen auf Grünstreifen oder auf dem Gehweg ist jedoch nicht gestattet. Der Verkehr wird weiterhin über die B3, B188 und B443 umgeleitet. Die Strecken sind entsprechend ausgeschildert. Der ortsanässige Sportverein ist ab dem 12. Mai durchgehend über Beinhorn mit dem Auto erreichbar.

## Tagesfahrt nach Dömitz

**BURGDORF (r/fh).** Die private Gruppe „Ü50 – wir für uns“ unternimmt eine Bus-Tagesfahrt nach Dömitz in die Elbtalauen. Der Bus fährt am Donnerstag, 19. Juni, um 7 Uhr am Kleinen Brückendamm vor dem Glashaus ab. Der erste Zwischenstopp ist der Hundertwasser-Bahnhof in Uelzen. Nach einer Kaffee-Pause geht es weiter nach Dömitz, wo die Gruppe die Festung besichtigt. Anschließend gibt es ein gemeinsames Mittagessen im Vielerand Brauhaus. Anschließend folgt ein Besuch beim historischen Forsthof in Kaliß. Die Teilnahme kostet 60 Euro, inklusive Busfahrt, Mittagessen, Eintritt und Kaffee. Die verbindliche Anmeldung und Bezahlung nimmt Karl-Heinz Strauß bis zum 25. Mai entgegen. Erreichbar ist er unter Telefon (05136) 7310 oder Mobil (0170) 8366419.

### Geranien Markt

Sonn- und Feiertags von 10 - 12 Uhr geöffnet

Baum- und Gartenschule Nötel

Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr  
Sa 9 - 16 Uhr, So 10 - 12 Uhr

Beet- und Balkonpflanzen in riesiger Auswahl

### 2x im Raum Hannover Garben/Berenbostel

Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp vom 9.4. - 25.6.2025

Weiterhin Ausbittkäfte für Kundenbetriebs- u. Baumgüter sprucht. Bei Interesse: nachteilbaumchale-nostel.de oder im Markt melden

**Langenhagen Handelshof am CCL/ Stadtbahn** vom 9.4. - 21.6.2025

Parkplätze sind an allen Standorten vorhanden

### Unsere 10-er-Träger

- Fuchsen
- Begonien
- Verbenen
- Petunien
- Ageratum
- Lobelien
- Dahlien
- Tagetes
- Salven
- Alyssum
- Margeriten
- Fl. Liechten
- Eisbegonien
- Petunien
- gemischte Farben

### Geranien

in verschiedenen Größen, Sorten + Farben

### Tomatenpflanzen

in verschiedenen Sorten und Gemüsepflanzen in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenbummel - es lohnt sich bestimmt

Hier finden Sie alles für Haus und Garten: Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenere, Gemüsepflanzen u.v.m.

## Hoppe

mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-12.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-18.00 Uhr

### Unsere Angebote vom 13.05. bis 17.05.2025

<b>Gulasch</b>	Montag, 12.05.2025	
<b>Rind</b>	kg € <b>14.90</b>	<b>Ruhetag</b>
<b>Schwein</b>	kg € <b>9.90</b>	<b>Dienstag, 13.05.2025</b>
<b>Schweineschnitzel</b>	aus dem Lachs kg € <b>13.90</b>	<b>Blumenkohl-Gratin</b> mit Schinkenstreifen und Kartoffelscheiben, mit Käserahmsauce überbacken € <b>6.50</b>
<b>Grillbauch</b>	verschieden gewürzt 100 g € <b>0.99</b>	<b>Mittwoch, 14.05.2025</b>
<b>Bärlauchbratwurst</b>	herzhaft würzig 100 g € <b>1.39</b>	<b>1 feine Bratwurst</b> mit Soße, Ananaskraut und Kartoffelpüree € <b>7.20</b>
<b>Zwiebelwurst</b>	frisch oder geräuchert 100 g € <b>1.99</b>	<b>Donnerstag, 15.05.2025</b>
<b>Thüringer Mett</b>	laufend frisch 100 g € <b>0.99</b>	<b>Linseneintopf</b> mit Rauchfleischneilage € <b>4.30</b>
		<b>Freitag, 16.05.2025</b>
		<b>Zucchini-Hackfleisch-Topf</b> mit cremiger Soße, dazu Petersilienkartoffeln € <b>7.50</b>
		<b>Samstag, 17.05.2025</b>
		<b>Rindergulasch</b> in Rotweinsahmsauce mit Pilzen € <b>8.90</b>

### Unser Feierabendmenü

für Dienstag, den 13.05.2025 von 16.30 bis 18.00 Uhr

**Schachliktopf** mit gebackenen Kartoffelspalten Port. **7,50 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen  
Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischer-hoppe.de  
Internet: www.fleischer-hoppe.de

### Auszug aus unserem Tagesfahrtenprogramm

21.05. Spargel „satt“ bei Thiermann	72,- €
25.05. Flusskreuzfahrt nach Lauenburg	106,- €
31.05. Helgoland mit dem Katamaran o. CUX - Duhnen	116,-/48,- €
01.06. Timmendorfer Strand oder Scharbeutz?	50,- €
09.06. Büsum lohnt immer	53,- €
11.06. Mittelalterliche Harzreise	75,- €
14.06. Glückstädter Matjesstage	50,- €
18.06. Überraschungsfahrt ins Grüne	63,- €
22.06. Zum Sommeranfang nach Boltenhagen	52,- €

### Mehrtages-Busreisen 2025 – Prospekt kostenlos anfordern!

22.06.-29.06. Sommerreise an die pommersche Ostseeküste	898,- €
09.07.-13.07. Reise in die Lausitz und den Spreewald	789,- €
14.07.-16.07. Faszination Nord-Ostsee-Kanal	465,- €
21.07.-25.07. Sommerurlaub an der holländischen Nordseeküste	765,- €
17.08.-22.08. Radtour an Elbe und Saale	995,- €
28.08.-02.09. Reise nach Niederschlesien	899,- €
28.09.-30.09. Reise zum Indian Summer in Franken	399,- €
08.10.-12.10. Kastelruther Spatenfest in Südtirol	849,- €

### Kur- und Wellness – Erholungs-Urlaub 2025

Tschechien: Marienbad, Karlsbad, Franzensbad jeden Montag inkl. Busanreise  
Deutschland: Bad Füssing/ Bad Griesbach/ Bad Brambach jeden Montag inkl. Busanreise  
Polnische Ostseeküste: Kolberg, Swinemünde samstags inkl. Busanreise

### Flusskreuzfahrten 2025

Donau: 8 Tage Passau – Budapest – Passau/ Donau: 15 Tage Passau – Donaudelta – Passau  
Rhode: 8 Tage Lyon – Chalon – Arles – Lyon  
Seine: 8 Tage Paris – Le Havre – Paris  
Oder-/Ostsee Kreuzfahrt mit Wellness-Aufenthalt in Göhren

**Telefon 05132-588940 | www.Grund-Lehrte.de**

### Senioren- Landhaus Kirchhorst

Inh. Karina Lawson

Wohlbefinden durch aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre

Tel.: 05136 84813

- Aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre
- Wohnen im Grünen, von Tieren umgeben
- Therapieangebote

Steller Str. 32 · 30916 Isernhagen-Kirchhorst · Tel. 05136/84813

## TAG DER OFFENEN TÜR GYNÄKOLOGIE & GEBURTSHILFE GROSSBURGWEDEL

KOMMEN SIE VORBEI!

### 17. Mai 2025 | 11-16 Uhr

Freuen Sie sich auf diese Aktionen:

- Führungen durch den Kreißaal
- Check-up & Vitalzeichenkontrolle
- Physiotherapeut\*innen zeigen Übungen für den Beckenboden
- Chefarzt Dr. Aref Alemi informiert über Beckenboden, Senkung & Inkontinenz
- Gipsbäuche für werdende Mütter
- Kinderschminken u. v. m.

Mehr Infos

Kreißaal der Frauenklinik  
Führberger Str. 8  
30938 Burgwedel

**SPECIAL GUEST: MASKOTTCHEN EDDI VON HANNOVER 96**

**KRH KLINIKUM GROSSBURGWEDEL**

## DER NEUE CUPRA FORMENTOR E-HYBRID

### KOKENHORSTSTR. 6 30938 BURGWEDEL TEL. 05139 9700650

**SONNTAG SCHAUTAG 11 BIS 16 UHR**  
KEINE BERATUNG, KEIN VERKAUF, KEINE PROBEFAHRTEN

# HACKEROTT

LAGERWAGEN-AKTION – 10x SOFORT VERFÜGBAR. DER CUPRA FORMENTOR MIT LOYALITÄTSPRÄMIÉ¹.

**AB 359 € MTL.¹ LEASEN.**

CUPRA Formentor 1.5 e-HYBRID 150 kW (204 PS):  
Kraftstoffverbrauch (gewichtet kombiniert): 0,4 l/100 km;  
Stromverbrauch (gewichtet kombiniert): 16,6 kWh/100 km;  
Kraftstoffverbrauch (bei entladener Batterie: 5,6 l/100 km;  
CO₂-Emissionen (gewichtet kombiniert): 9 g/km; CO₂-Klasse (gewichtet kombiniert): B; CO₂-Klasse (bei entladener Batterie): D

¹ ZZGL 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN; PRÄMIENBEDINGUNGEN IM WEB. ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.

MEHR DETAILS UNTER WWW.HACKEROTT.DE

# Zum fünften Mal König

Beim Hülptingser Schützenfest sichert sich der Ortsvorsteher Cord-Heinrich Schweer erneut einen Titel

**HÜLPTINGSEN (r/fh).** Der Schützenverein Hülptingen hat Ende April die Schützenfest-Saison im Altkreis Burgdorf eröffnet und seine neuen Majestäten gefeiert. Schützenkönig 2025 in Hülptingen ist der Ortsvorsteher Cord-Heinrich Schweer geworden, der sich damit seinen sechsten Titel gesichert hat. Bis dahin waren bereits vier Königsscheiben in seinem Besitz. 1995, 1998 und 2012 erreichte er den Königstitel, 1984 den Jugendkönigstitel. Zusätzlich erlangte er 1989 zum zehnjährigen Vereinsbestehen sogar die allererste Kaiserscheibe.

Der Kinder- und Jugendbereich bleibt wie in den zurückliegenden Jahren fest in Mädchenhand. Juniorenkönigin 2025 wurde Vivien Schwartz. Bereits 2021 hatte sie beim Schützenfest Light während der Coronapandemie ihren ersten Titel als Jugendkönigin erreicht und konnte nun an ihren Erfolg anknüpfen. Kinderkönigin wurde Britta Hische.

Nachdem der Schützenverein im vergangenen Jahr ein Lichtpunktgewehr angeschafft hat, konnten die jüngsten Schützen im Alter von acht bis zehn Jahren nun zum zweiten Mal einen Mini-König oder eine Mini-Königin ausschießen. Diesen Titel sicherte sich Velya Hoffmann.

Am Samstag brachten die Hülptingser Schützen die Königsscheiben an den Häusern der neuen Majestäten an. Abends wurden dann noch die Königsketten- und Orden überreicht, bevor die Zelt-Disco begann. Ein weiterer Höhepunkt war der große Umzug am Sonntag. Mit musikalischer Begleitung des Fanfarencorps Wikinger Burgdorf und dem Spielmannszug Schillerslage marschierten die Hülptingser



Begleitet vom Fanfarencorps Wikinger ziehen die Hülptingser Schützen durch den Ort.

Foto: Privat

Schützen mit Abordnungen der befreundeten Vereine durch das Dorf.

Das diesjährige Schützenfest stand im Zeichen einer neuen Ära. Der neu gewählte 1. Vorsitzende Sascha Schwartz hat das Fest zum ersten Mal im vollen Umfang geleitet. Er hatte das Amt von Gerd Berkahn übernommen, der 35 Jahre lang an der Spitze des Vereins stand.

**Der Vorsitzende Sascha Schwartz (links) und sein Vorgänger Gerd Berkahn (rechts) gratulieren dem neuen Schützenkönig Cord-Heinrich Schweer und den weiteren Majestäten: Juniorenkönigin Vivien Schwartz (vorne, von links), Kinderkönigin Britta Hische und Minikönigin Velya Hoffmann.**

Foto: Privat



# Händler sorgen sich wegen Vollsperrung

Sperrung der Neuen Torstraße und der Rathausstraße

**BURGDORF (Ih).** „Ich kann noch nicht sagen, ob ich da durchkomme, oder ob es das Aus bedeutet“, sagt Brunhilde Degener. Ihr Geschäft Darling Mode liegt an der Neuen Torstraße. Degeners „Lebensader“ wird voraussichtlich für ein Jahr voll gesperrt. Sie macht sich Sorgen.

Die Sanierungsarbeiten am denkmalgeschützten Rathaus I laufen zwar schon seit einigen Monaten, gehen jetzt aber in eine entscheidende Phase. Ab voraussichtlich 5. Mai müssen sowohl die Neue Torstraße, als auch die Rathausstraße rechts und links vom Rathaus für den Autoverkehr voll gesperrt werden.

Die Sperrung der Neuen Torstraße bleibt voraussichtlich bis Mitte 2026 bestehen, also über die gesamte Hauptbauphase hinweg. Bei der Rathausstraße ist geplant, die Sperrung im Verlauf der Bauarbeiten abschnittsweise aufzuheben. Fußgänger können die Straßen weiterhin passieren.

Degener, deren Laden sich mitten im Bereich der Sperrung befindet, befürchtet Umsatzeinbrüche. „Ich habe dann einen Zaun vor der Tür und es gibt kaum noch Parkplätze im direkten Umkreis“, sagt sie. Gerade für ältere Kunden sei das ungünstig. Sie wünscht sich mehr Unterstützung für die Burgdorfer Händler. Besonders angesichts des mittlerweile beendeten Verkehrsversuches an der Marktstraße. „Da mussten wir uns schon strecken, das hat die Händler 20 bis 30 Prozent Umsatz gekostet“, sagt sie.

Wolfgang Jänisch teilt Degeners Befürchtungen. Von seinem Modegeschäft Jänisch an der Ecke Neue Torstraße/Mittelstraße hat er einen direkten Blick auf die Baustelle. „Das Gerüst und die Zäune könnten schöner verkleidet werden“, sagt er. Wenn die Straße schon zur Fuß-

gängerzone werde, sollten die Banner zur Abdeckung nicht flattern, meint Jänisch. Auch ihn sorgt, dass wegen der Arbeiten viele Parkplätze wegfallen. Besonders Kunden, die von außerhalb kommen, haben es seiner Ansicht nach schon wegen der Sperrung der Ortsdurchfahrt in Heebel schwerer, nach Burgdorf zu gelangen.

Dass nun auch noch rund um das Rathaus eine Sperrung erfolgt, hält der Geschäftsinhaber für „eine unglückliche Situation“ – besonders, weil nun auch die Verbindung zwischen der Marktstraße und der Straße Hannoversche Neustadt wegfallen. Das könne Verkehrschaos bedeuten. Bei so vielen Einschränkungen im Straßenverkehr ist es aus Jänischs Sicht wichtig, die Kernstadt attraktiver zu gestalten, damit sie weiterhin ein Anziehungspunkt bleibt. Aktuell passiere in dieser Hinsicht zu wenig. „Der Spitalplatz ist ein wunderschöner Ort, wird aber einfach nicht genutzt“, sagt er. Das sei unverständlich. Gaby Frey macht sich ebenfalls Sorgen um die Entwicklung der inhabergeführten Geschäfte. Sie hat Anfang des Jahres eine zweite

Filiale ihrer Buchhandlung an der Weserstraße in der Weststadt eröffnet. „Wir haben auch Angst vor Umsatzeinbrüchen, weil Parkplätze wegfallen. Viele Kunden nutzen die Parkmöglichkeiten für spontane Käufe, oder um etwas abzuholen“, sagt die Buchhändlerin. Schon bei anderen Bauarbeiten, derentwegen Parkplätze weggefallen sind, sei ein Rückgang an Kunden bemerkbar gewesen.

Frey lobt jedoch den guten Kontakt mit der Stadtverwaltung, die rechtzeitig über bevorstehende Schritte informiere und auf dem Bauzaunbannern auf die weiterhin geöffneten Geschäfte aufmerksam mache.

Das denkmalgeschützte Rathaus I an der Marktstraße gegenüber des Spitalplatzes wird für insgesamt 7,1 Millionen Euro saniert. Ziel der Rundumerneuerung ist es, aus dem Gebäude ein barrierefreies Bürgerhaus zu machen. Laut Auskunft der Stadt wird im Mai das alte Sicherungsgerüst ab- und ein neues Baugerüst aufgebaut. Aus Statikgründen müssen nun unter anderem tragende Balken ausgebaut und ersetzt werden.



Die Bauarbeiten am Rathaus I in Burgdorf gehen in eine entscheidende Phase: Angrenzende Geschäfte werden wegen Vollsperrungen allerdings nur noch zu Fuß erreichbar sein. Foto: Leonie Habisch

**Haustür von Othmer geht immer!**

**2.999,00 €**  
inkl. Montage und MwSt.

**Alu-Haustür des Monats Mai**  
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten  
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

## Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Fon 0 50 66 / 90 26-0  
[www.tischlerei-othmer.de](http://www.tischlerei-othmer.de)

Bäckerstraße 3A  
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr  
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag  
von 13.00 – 17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf

**Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!**

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

**B CITY-SAMSTAG**  
BURGDORF

**zum Pferde- und Hobbytiermarkt**  
Shoppern, erleben und genießen

Die Gastronomiepartner der City-Samstage

Vinothek Amoroma, Jostens, ADA GRILL, BURGDORFER, Zampolli, GLASHAUS

**Entenrennen auf der Aue**  
Start: 11 Uhr an der Auebrücke  
Poststraße, Hauptpreis: BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN im Wert von 1.000 €  
Teilnahmekarten bis kurz vor dem Start am VVV-Infostand auf dem Pferde- und Hobbytiermarkt

**Samstag, 17. Mai 2025**

**Wochenmarkt auf dem Schützenplatz (7–13 Uhr)**  
Veranstalter: Deutsche Marktgilde eG

**Sonderöffnungszeiten für das Stadtmuseum (11–13 Uhr):**  
Ausstellung „Die große Welt von PLAYMOBIL“  
Eintrittskarten an der Tageskasse

**Wochenmarkt auf dem Schützenplatz (7–13 Uhr)**  
Veranstalter: Deutsche Marktgilde eG

**Hauptsponsoren**  
Marktspiegel, I ♥ B, Stadtparkasse Burgdorf, Hannoverische Allgemeine, Neue Presse

**Co-Sponsoren**  
center Cramer, FRIEDRICH, felling, Modehaus

**Partners**  
TEEzeit, GOSLAR, VRKUS Optik, CAR WASH, 43 22, Ambulante Pflege, polch, D'U, Apotheke Schnaith, H.M.A. Kfz-Meisterbetrieb, Taxi & Mietwagen 2216

**Burgdorf lädt ein!**

**Pferde- und Hobbytiermarkt**  
17.05.2025  
Samstag / 8 – 13 Uhr

**Eintritt FREI!**

**Attraktives Familienprogramm**  
Pony-Leistungsschau  
Kinderaktionen  
Entenrennen auf der Aue  
Oldtimer-Treffen  
SambaZamba

... und nach der Veranstaltung zum Shoppen, Erleben und Genießen in die Innenstadt

**Wichtige Infos:**  
21. Juni, 19. Juli, 16. August & 20. September.

**Weitere Infos:** [vvvburgdorf.de](http://vvvburgdorf.de), Hotline: 05136 - 1862

**Sponsoren:** I ♥ B, CAR WASH, Stadtparkasse Burgdorf, Hannoverische Allgemeine, Neue Presse, Marktspiegel

# Entenrennen auf der Aue

Pferdemarkt am 17. Mai mit abwechslungsreichem Programm

**BURGDORF (r/fh).** Der nächste Pferde- und Hobbytiermarkt öffnet am Samstag, 17. Mai von 8 bis 13 Uhr auf dem Gelände am Kleinen Brückendamm. Höhepunkt ist diesmal das Entenrennen auf der Aue. Der Startschuss fällt um 11 Uhr auf der Auebrücke an der Poststraße. Von dort aus werden Hunderte gelbe Plastikenten mithilfe eines Radladers in den Fluss geworfen und schwimmen dann der Ziellinie auf Höhe des Pferdemarktplatzes entgegen.

## 1000-EURO-GUTSCHEIN ALS HAUPTGEWINN

Wer sich die Chance auf einen Gewinn sichern will, kann im Vorfeld Teilnehmerkarten erwerben, die über Nummern den Enten zugeordnet sind. Die schnellsten Enten bringen ihren Besitzern Preise ein. Für den ersten und zweiten Platz gibt es Burgdorfer Geschenkgutscheine im Wert von 1000 Euro beziehungsweise 700 Euro; der dritte Platz wird mit zwei VIP-Karten für das Open-Air-Konzert der Rockgruppe Santiano belohnt.

Für die musikalische Umrahmung sorgt die Sambagruppe „SambaZamba“ der Musikschule Ostkreis Hannover. Durch die Veranstaltung führt Christoph Dannowski von der Hannoverschen Allgemeinen Zeitung (HAZ) und der Neuen Presse (NP). Die Bekanntgabe der Gewinner erfolgt gegen 12 Uhr am VVV-Infostand auf dem Pferdemarkt. Die Gewinnerlisten sind auch nachträglich einsehbar, online unter [www.burgdorferleben.de](http://www.burgdorferleben.de) sowie im E-Center Cramer am Ostlandring 6.

Teilnehmerkarten gibt es im Vorfeld für 3 Euro unter anderem bei der Marktspiegel-Geschäftsstelle (Marktstraße 16), bei Bleich Drucken und Stempeln (Braunschweiger Straße 2) sowie bei den E-Centern Cramer (Weserstraße 2 und Ostlandring

6). Bis kurz vor dem Zieleinlauf sind sich auch am Infostand des VVV auf dem Pferdemarktgelände erhältlich. Der Erlös fließt in die Kinderaktivitäten beim Stadtfest Oktobermarkt.

## OLDTIMERTREFF UND PONYREITEN

Auch abseits des Entenrennens gibt es ein abwechslungsreiches Programm. Der Verein Burgdorfer Pferdeland präsentiert ab 9 Uhr die Bezirksmeisterschaft der Pony- und Kleinpferdezüchter. Bei dem Wettbewerb erleben die Zuschauer, wie die Teilnehmer im Alter von sechs bis 21 Jahren mit ihren Ponys eine Reihe von praktischen und theoretischen Prüfungen durchlaufen. Ein weiterer Anziehungspunkt ist das Oldtimer-Treffen mit historischen Autos, Motorrädern und landwirtschaftlichen Fahrzeugen. Auch für Familien gibt



Das Entenrennen beginnt bei der Brücke an der Poststraße. Foto: Joachim Lührs

es ein vielfältiges Angebot mit Ponyreiten, Kinderschminken, Riesenhüpfburg, Karussell und Mitmachaktionen. Und im Kinderzelt zeigt das Team vom JohnnyB. Dance Fit-Auftritte und lädt zu Bastelaktionen ein. Parallel laden die Händler ab 10 Uhr zum City-Samstag in die In-

nenstadt ein. Durch die Straßen zieht die Gruppe „SambaZamba“ und spielt mitreißende Samba- und Brasilienmusik auf Originaltrommeln. Im Stadtmuseum an der Schmiedestraße 6 öffnet von 11 bis 13 Uhr die Playmobil-Ausstellung. Eintrittskarten gibt es an der Tageskasse.

ANZEIGE

# Schnäppchen für den heimischen Garten

Hormann bietet Rabatte auf Pflanzen und Steine

**BURGDORF.** Bei der Gartengestaltung legt Dipl.-Ing. Ronald Hormann aus Burgdorf großen Wert auf Nachhaltigkeit. „Idealerweise bietet ein Garten Blütenvielfalt für die Insekten, Nistmöglichkeiten und Nahrung für Vögel und Schattenplätze für die Menschen“, sagt er. Dabei achtet er darauf, dass die Pflanzen mit heißen, trockenen Sommern ebenso zurechtkommen wie mit kalten Wintern.

Aktuell bietet Hormann unterschiedliche Pflanzen und einige Ausstellungsbestände an Natursteinen zum reduzierten Preis an. „Wer im heimischen Garten etwas in Eigenarbeit machen möchte, kann sich über echte Schnäppchen freuen“, wirbt Hormann. Interessierte erreichen ihn unter der Handynummer (0160) 89 777 88.



Dipl.-Ing. Ronald Hormann setzt auf nachhaltige Gartengestaltung. Foto: Franka Haak

## Spargelempfang im Stadthaus



Der Comedian Jens Heinrich Claasen tritt beim Spargelempfang auf. Foto: Joachim Lührs

**BURGDORF (r/fh).** Der Stadtmarketingverein Burgdorf (SMB) und die Stadt Burgdorf laden zum Spargelempfang ein. Er beginnt am Donnerstag, 22. Mai, um 19 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31. Bürgermeister Armin Pollehn informiert über aktuelle Entwicklungen auf kommunaler Ebene und SMB-Vertreter geben einen Überblick über die Aktivitäten des Vereins.

Kulinarischer Höhepunkt des Abends ist ein umfangreiches Spargelbüfett. Erstmals beteiligt sich die Hannoversche Kaffeemanufaktur mit einer Barista-Bar. Auf der Bühne sorgt Comedian Jens Heinrich Claasen für Unterhaltung. Nicht-SMB-Mitglieder können sich in der Stadtmarketing-Geschäftsstelle unter der Telefonnummer (05136) 9721418 zum Spargelempfang anmelden, sofern noch Plätze vorhanden sind. Sie zahlen einen Kostenbeitrag von 30 Euro.

## Selbsthilfe Schlaganfall

**BURGDORF (r/fh).** Die Schlaganfall-Selbsthilfegruppe Burgdorf/Lehrte kommt zu ihrem nächsten Treffen zusammen. Es beginnt am Montag, 12. Mai, um 17 Uhr im Pflegestützpunkt, Hannoversche Neustadt 53. Willkommen sind alle, die selbst von einem Schlaganfall betroffen sind, sowie ihre Angehörigen.

## Vortrag zum Beckenboden

**BURGDORF (r/fh).** Der VVV-Ü50-Club lädt zu einem Vortrag über Beckenbodenerkrankungen ein. Er beginnt am Mittwoch, 21. Mai, um 17.30 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31. Der Eintritt ist frei. Anmeldungen sind möglich unter Telefon (05136) 1862 oder per E-Mail an [vvvburgdorf@aol.com](mailto:vvvburgdorf@aol.com).

Referent ist Dr. Aref Aleml, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe am KRH Klinikum Großburgwedel. Er informiert über Ursachen und Symptome von Beckenbodenerkrankungen. Außerdem stellt er Behandlungsmöglichkeiten vor, von Beckenbodengymnastik und Physiotherapie über medikamentöse und chirurgische Behandlungen bis zu modernen Methoden wie Biofeedback oder Elektrotherapie.

## Familien lernen Burgdorf kennen

**BURGDORF (r/fh).** Das Familienservicebüro und die Frühen Hilfen laden alle neu zugezogenen Familien zu einem Spaziergang ein. Treffpunkt ist am Dienstag, 13. Mai, um 16 Uhr vor dem Rathaus 5, Rolandstraße 13. Bei der rund einstündigen Veranstaltung lernen die Teilnehmer wichtige Anlaufstellen in der Stadt kennen und erhalten Infos rund um das Familienleben in Burgdorf. Außerdem können sie in lockerer Atmosphäre mit anderen ins Gespräch kommen, neue Kontakte knüpfen und sich über ihre ersten Eindrücke von Burgdorf austauschen.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Zur besseren Planung bittet das Familienservicebüro um eine unverbindliche Anmeldung. Das entsprechende Formular gibt es auf der Internetseite [www.burgdorf.de](http://www.burgdorf.de) unter den Menüpunkten Familie & Soziales > Kinder & Familien > Familienservicebüro.

Bei uns täglich: kostenloses Schälen

**Spargelhof LÜBBE Ahrbeck**

Alt-Ahrbeck 9 • 31303 Burgdorf-Ahrbeck • Tel. 05136 7501  
Öffnungszeiten: tägl. 7.00 - 19.00 Uhr auch an Sonn- + Feiertagen

### Führungen über den kirchlichen Friedhof

Herzliche Einladung zur Führung über den kirchlichen Friedhof an der Uetzer Straße. Lernen Sie unseren Friedhof mit seinem vielfältigen Charakter kennen. Sie bekommen Informationen zur Geschichte des Friedhofs und der Kapelle.

Außerdem zeigen wir Ihnen bei einem Rundgang über den Friedhof historisch interessante Gräber und aktuelle Bestattungsmöglichkeiten.

Erleben Sie die Ruhe und den Frieden sowie gleichzeitig das Leben auf dem Friedhof in einladender Atmosphäre.

**Die Termine:**  
13.05.2025 16:00 Uhr      23.09.2025 17:00 Uhr

Wir treffen uns in der Kapelle an der Uetzer Straße. Gerne stehen wir Ihnen für Fragen zur Verfügung.

Bitte melden Sie sich per Mail ([friedhofsverwaltung.burgdorf@evlka.de](mailto:friedhofsverwaltung.burgdorf@evlka.de)) oder per Telefon (05136-3444) an. Mindestteilnehmerzahl 6 Personen

E-Mail: [info@mgoslar.de](mailto:info@mgoslar.de) • [www.mgoslar.de](http://www.mgoslar.de)

## Ihr Weg zum Traumbad...

...führt Sie zu uns

- 3-D-Badplanung

Alles aus einer Hand mit unseren Handwerker-Partnerbetrieben.

**M. Goslar**  
GmbH & Co. KG  
Heizung • Sanitär • Solar

V. d. Osterholze 7 • 31275 Lehrte • Tel.: 05132 / 519 64

## Bitte beachten Sie: Einschränkungen vom 23. bis 25. Mai

**Weil die Sparkasse Hannover und die Stadtparkasse Wunstorf ihre Daten zusammenführen, kommt es am Wochenende vom 23. bis 25. Mai vorübergehend zu technischen Ausfällen:**

Bezahlen und Geldabheben	Bankgeschäfte
Deutliche Einschränkungen bei Nutzung der Sparkassen-Card (Debitkarte):  → beim Geldabheben und Kartenzahlungen im In- und Ausland → beim Online-Shopping → an Geldautomaten von Fremdinstituten  <b>Unser Tipp: Bargeld vor dem 23. Mai abheben oder Kreditkarte nutzen.</b>	Nicht möglich sind Überweisungen und andere Funktionen:  → im Online-Banking → in der App Sparkasse → an den SB-Terminals → in jeder Banking-Software → Wertpapiergeschäfte im Online-Banking  Kundinnen und Kunden der Sparkasse Hannover können zudem kein Telefon-Banking nutzen.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Antworten auf Ihre Fragen:  
[sparkasse-hannover.de/fusion](https://sparkasse-hannover.de/fusion)



# Sabine Preuschoff verlässt den Kirchenkreis

Bisherige Superintendentin wird Regionalbischöfin im Sprengel Stade

**BURGDORF (r/fh).** An der Spitze des Kirchenkreises Burgdorf steht ein Wechsel an: Die bisherige Superintendentin Sabine Preuschoff wird neue Regionalbischöfin im Sprengel Stade. Der Personalausschuss der Landeskirche hat die 52-Jährige zur Nachfolgerin von Regionalbischof Hans Christian Brandy gewählt, der Ende Juni in den Ruhestand geht. Wann Preuschoff ihre neue Aufgabe übernimmt und wann der Einführungsgottesdienst stattfindet, steht noch nicht fest. Ihre Nachfolge im Kirchenkreis Burgdorf ist bislang ebenfalls noch offen. Preuschoff bedankte sich für die Wahl und das damit verbun-

dene Vertrauen. Sie sehe ihrer neuen Aufgabe mit Freude und Respekt entgegen. In Anspielung auf das Motto des jüngsten Kirchentages in Hannover sagt sie: „Mutig, stark und beherzt will ich die Veränderungsnotwendigkeiten klar ansprechen, und zugleich an die Hoffnung erinnern, dass Gott in allen Umständen segensreich mit uns ist. Ich freue mich auf die Menschen im Sprengel Stade und auf das gemeinsame Suchen, Hören, Reden, Glauben.“ Nach ihrem Theologie-Studium und dem Vorbereitungsdienst wurde Preuschoff 2002 in Großmoor (Kirchenkreis Celle) zur Pastorin ordiniert. Vier Jahre



später wechselte sie in den Kirchenkreis Laatzen-Springe, bevor sie 2016 Superintendentin im Kirchenkreis Burgdorf wurde. „Für ihren Dienst als Regionalbischöfin des Sprengels Stade bringt Sabine Preuschoff ideale Voraussetzungen mit“, betont Landesbischof Ralf Meister. Als Superintendentin habe sie Strukturen erfolgreich weiterentwickelt und neue Angebote in unterschiedlichen kirchlichen Arbeitsfeldern initiiert.

Sabine Preuschoff verlässt den Kirchenkreis Burgdorf. Foto: privat

## Frühschoppen des Musikzugs

**HÄNIGSEN (r/fh).** Der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehren Burgdorf und Hänigsen lädt zum Frühschoppen ein. Es beginnt am Sonntag, 18. Mai, um 11 Uhr am Feuerwehrhaus Hänigsen, Rotarystraße 1. Zunächst präsentiert das Jugend- und Ausbildungsorchester in

einem halbstündigen Konzert sein musikalisches Können. Im Anschluss spielt der Musikzug. Die Gäste erwartet bei beiden Konzerten ein abwechslungsreiches Musikprogramm. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist mit Bratwürstchen, Steaks und Getränken gesorgt.

## Bürgerbüro geht auf Tour

**UETZE (r/fh).** Das mobile Bürgerbüro geht auch im Mai wieder auf Tour und macht jeweils dienstags von 9 bis 11.30 Uhr in einer anderen Ortschaft Halt. Beantragen können Anwohner dort unter anderem einen neuen Personalausweis oder Reisepass, Meldebescheinigungen oder Führungszeugnisse.

Auch An- und Ummeldung der Wohnung sind möglich. Die nächsten Termine sind am 13. Mai im Dorftreff, Burgdorfer Weg 16, in Katensen, am 20. Mai im Haus Kasparland, Mittelstraße 2, in Hänigsen sowie am 27. Mai im Feuerwehrhaus, Hänigser Kirchweg 2, in Altmerdingen.

# Gemeinde verzichtet aufs Mähen

Aktion im Mai soll Insekten schützen und ökologische Vielfalt fördern

**UETZE (r/fh).** Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Gemeinde Uetze wieder aktiv am „mähefreien Mai“, einer Aktion für den Erhalt der biologischen Vielfalt. Bereits seit mehreren Jahren wird in einigen Kommunen der Region Hannover im Mai auf das Mähen zahlreicher öffentlicher Grünflächen bewusst verzichtet. Die Maßnahme dient dem Schutz heimischer Insekten, trägt zur ökologischen Aufwertung des Siedlungsraums bei und entlastet zudem öffentliche

Finanzhaushalte der Kommunen. Insbesondere im meteorologischen Frühling brauchen Wildbienen, Schmetterlinge und andere Bestäuber ein reichhaltiges Nahrungsangebot. Frühblühende Wiesenkräuter, die ohne regelmäßige Mahd zur vollen Blüte gelangen, bieten diesen Tieren dringend benötigten Lebensraum und Futter. Zugleich profitieren auch Vögel und Kleinsäuger von dem erhöhten Nahrungs- und Strukturangebot. Allein in Deutschland

gelten etwa die Hälfte der rund 560 nachgewiesenen Wildbienenarten als bestandsgefährdet, bei vielen anderen Nützlingen sind die Bestände ähnlich bedroht. Honigbienen und Schmetterlinge stehen oft im Fokus, aber auch andere Insektenarten wie Fliegen, Mücken, Hummeln, Wildbienen und auch einige Käferarten sind ausschlaggebend für die Bestäubung. „Wir laden auch Privatpersonen und Unternehmen dazu ein,

sich am mähefreien Mai zu beteiligen“, sagt Jürgen Burdack, Sachbearbeiter für Umwelt- und Klimaschutz, und ergänzt: „Wer seinen Garten oder Firmenrasen im Mai stehen lässt, schafft wichtige Trittsteinbiotope und unterstützt den ökologischen Verbund in unserer Gemeinde.“ Ist eine Mahd in Randbereichen aus Gründen der Straßenverkehrssicherungspflicht oder zum Schutz von Infrastruktur zwingend notwendig, helfe es, die Mahdhöhe am Rasenmäher

auf rund 10 bis 15 Zentimeter einzustellen. Dies schone bodennahe Lebewesen und vermindere versehentlichen Wurzelaustritt. Auf größeren Flächen könne nach Möglichkeit das Mähgut für zwei bis drei Tage liegen gelassen werden, damit Insekten aus diesem herausklettern und in Sicherheit bringen können. Das steigere auch die Chance, dass Saaten auf den Boden fallen und stärke somit langfristig die Vielfalt der Pflanzengesellschaften.

## Plattdeutsch in der Kunstspirale

**HÄNIGSEN (r/fh).** Die Kunstspirale lädt zum Plattdeutsch-Nachmittag mit Hildegard Meyer-Glose ein. Er beginnt am Mittwoch, 14. Mai, um 16 Uhr im

Haus Kasparland, Mittelstraße 2 in Hänigsen. Willkommen sind alle, die gern Platt sprechen oder hören. Die Teilnehmer können auch selbst etwas vortragen.

## Arbeitseinsatz am Zweiständerhaus

**UETZE (r/fh).** Auch in diesem Jahr will der Uetzer Heimatbund das mittlerweile 429 Jahre alte Zweiständerhaus in Wackerwinkel regelmäßig für Besucher öffnen. Doch vorher müssen das Baudenkmal und die Freifläche für die Besichtigungssaison hergerichtet werden. Deshalb ruft der Vorstand zu einem Arbeitseinsatz auf. Er beginnt am Sonntag, 17. Mai, um 9 Uhr. Wer

mit anpacken will, kann sich beim Vorsitzenden Peter Doms anmelden, unter Telefon (05173) 7752. Saisonauftakt ist dann am Himmelfahrtstag, 29. Mai, von 14 bis 17.30 Uhr. Danach können sich Interessierte das Zweiständerhaus und den Bauerngarten hinter dem Gebäude bis Ende September jeden Donnerstag ab 15 Uhr anschauen.

Gesundheit

ANZEIGE

# Tausendsassa Magnesium?

Was am Mega-Trend dran ist, wie es uns auch im Schlaf unterstützt und worauf es bei der Wahl des richtigen Magnesiums ankommt!

**Die Nachfrage nach Magnesium-Präparaten in Deutschland nimmt stark zu – in Apotheken, Supermärkten und online wird der neue „Kassenschlager“ regelrecht aus den Regalen gerissen. Dem Mineralstoff werden viele zentrale Benefits für die körperlichen Ruhephasen zugeschrieben. Aber Achtung: Magnesium ist nicht gleich Magnesium. Worauf Sie achten sollten, erfahren Sie hier.**

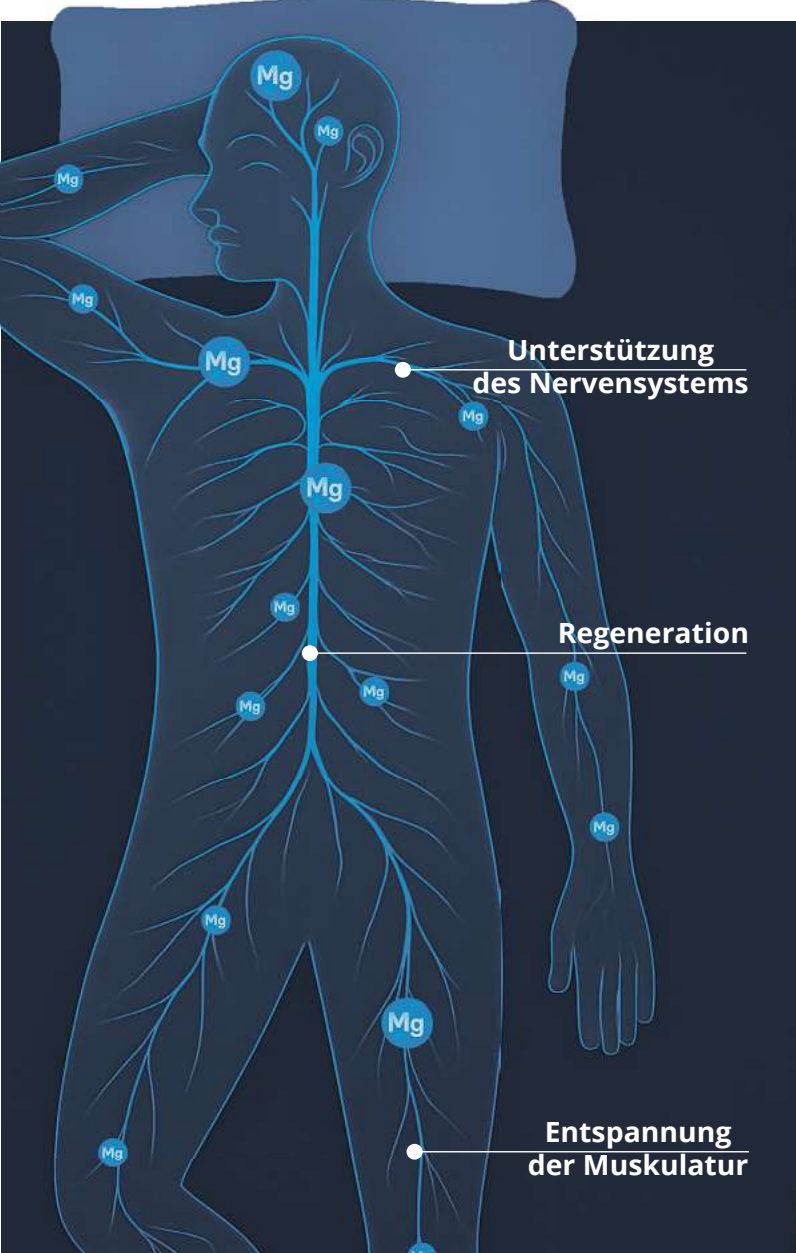
Anders als viele glauben, ist Magnesium viel mehr als bloß Kraftfutter für müde Muskeln. Das Mineral ist an über 300 Prozessen im menschlichen Körper beteiligt und deshalb für jeden Menschen unverzichtbar. Sogar offizielle Aufsichtsbehörden der EU schreiben dem Mineralstoff viele positive Eigenschaften zu, die fast unser gesamtes Wohlbefinden betreffen. Wir stellen die wichtigsten vor:

**FAKT 1: Regeneration durch Magnesium**  
Magnesium hat eine wichtige Funktion bei der Zellteilung<sup>1</sup>, dem wichtigsten Prozess für die Regeneration unseres Körpers. Zellteilung (Mitose) ist die Grundlage für körperliche Regeneration durch Neubildung unserer Zellen (z. B. Haut-, Blut- oder Immunzellen). Konkret benötigt unser Körper Magnesium u. a. als Cofaktor von Enzymen,

die an der Zellvermehrung beteiligt sind. Eine ausreichende Magnesiumzufuhr kann aber auch zur Verringerung von Erschöpfung beitragen<sup>2</sup> und uns dabei helfen, mit voller Kraft durch den Tag zu kommen.

**FAKT 2: ruhigere Nerven durch Magnesium**  
Magnesium trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei<sup>3</sup> und kann so eine entscheidende Rolle bei der Reizweiterleitung zwischen den Nervenzellen spielen. Das Mineral ist somit an lebenswichtigen Prozessen wie Herzschlag, Atmung und Verdauung direkt beteiligt. Insbesondere aktiviert es das parasympathische Nervensystem, den sogenannten „Ruhemodus“ unseres Körpers, und ermöglicht so die wichtigen Ruhephasen für den Organismus.

**FAKT 3: Muskelentspannung durch Magnesium**  
Viele Menschen kennen es: störende Muskelkrämpfe nachts oder Augenlid-Zuckungen tagsüber. Dahinter steckt häufig dieselbe Ursache: Magnesiummangel. Die Unterstützung durch einen Magnesiumkomplex kann helfen, diese Muskelkrämpfe zu reduzieren<sup>4</sup>. Denn das Mineral trägt zur Muskelentspannung bei – sehr wichtig, damit unser Körper zur Ruhe kommt.



Aber aufgepasst: Magnesium ist nicht gleich Magnesium. Experten weisen immer wieder darauf hin, dass es auf

die richtige Magnesiumverbindung ankommt. Die chemische Zusammensetzung des Magnesiums ist von

großer Bedeutung für die Wirksamkeit und Bioverfügbarkeit des jeweiligen Präparats. Denn der menschliche Körper kann nicht alle Formen von Magnesiumverbindungen auf die gleiche Weise verwerten. Zudem ist es ratsam, statt nur einer einzelnen Magnesiumform einen sogenannten Magnesium-Komplex zu wählen – also eine Kombination mehrerer Magnesiumformen.

**Neu von der Traditionsmarke Baldriparan:**  
Aufgrund der zentralen Wichtigkeit von Magnesium für Ruhe der Nerven und Muskeln sowie für die körperliche Regeneration haben die Experten von Baldriparan einen optimierten Magnesiumkomplex entwickelt. Mit den Magnesiumverbindungen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid ist das Produkt explizit für Ruhe und Entspannung optimiert. Baldriparan Magnesium ist eine Innovation von Baldriparan und damit neu auf dem Markt. Sollte Ihre Vor-Ort-Apotheke es noch nicht auf Lager haben, kann diese es sofort über den Großhandel bestellen. Es ist dann in wenigen Stunden abholbereit. Selbstverständlich können Sie Baldriparan Magnesium auch online bestellen.

### Baldriparan®

Magnesium

**NEU**

**Baldriparan®**  
Magnesium  
• 300mg Premium-Komplex  
• mit 3 speziell ausgewählten Magnesiumformen  
60 Kapseln

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan**  
Magnesium  
(PZN 19553871)  
[www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de)

# SAISONSTART

## IM NATURERLEBNISBAD UETZE, SAMSTAG, 17. MAI



# Der kleine Urlaub vor der Haustür

Das Freibad in Uetze punktet mit klarem und natürlichem Wasser, Pool-Café, Events und Urlaubsflair



Fotos: Naturbad Uetze

**PRAXIS für Sprach-, Sprech- und Stimmtherapie**  
Jutta Stange & Team

- Diagnostik, Therapie und Beratungsgespräche für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Lerntherapie

Kaiserstraße 29 · 31311 Uetze · Tel. 05173 - 24598  
www.sprachtherapie-uetze.de

**Praxis für Ergotherapie** · **Praxis für Logopädie**

Staatlich anerkannte Ergotherapeuten · Staatlich anerkannte Logopäden

**Lena Wichmann**  
Burgdorfer Str. 10 · 31311 Uetze · Tel. 0 51 73 - 92 54 54  
Gartenstr. 6 · 31311 Hainigsen · Tel. 0 51 47 - 979 19 67  
info@ergo-logo-wichmann.de  
www.ergo-logo-wichmann.de

**Smarte & Energieeffiziente Lösungen für Ihr Zuhause – vom Fachhändler vor Ort.**

**VD Elektrik**  
Fachbetrieb für Gebäudetechnik

**Energiemanagementsysteme**  
**PV-Anlagen und Speicher,**  
**Klimaanlagen,**  
**Wärmepumpen und Wallboxen**

- Installationen
- Reparaturen
- Lichttechnik
- SAT-Anlagen
- Photovoltaik
- Hausgeräte
- Elektroheizungen
- Materialverkauf
- Klimaanlagen
- Steuerungstechnik

**VD Elektrik**  
Elektromeister  
Jörg van Ditzhuyzen

Burgdorfer Straße 85–89  
31311 Uetze  
Tel. (0 51 73) 92 21 44  
www.vdelektrik-uetze.de

Urlaub im Sommer geht doch gar nicht ohne Abkühlung im Freibad! Ab Samstag, 17. Mai, lädt das Naturerlebnisbad Uetze an der Bodestraße 11 wieder zum kleinen Urlaub vor der Haustür ein.

Im Kombibecken mit barrierefreiem Einstieg über eine Rampe ist vom Planschen bis zum Sportschwimmen alles möglich. Das Becken ist gefüllt mit natürlich gefiltertem Wasser. Ganz ohne Chemie, dank Biomatrix-Filter!

Rund um das Becken laden großzügige Liegewiesen mit schattenspendenden Bäumen zum Entspannen ein. Und wer sich nicht auf die Wiese legen möchte, findet viele andere Gelegenheiten zum Verweilen. Überall sind Strandkörbe, Liegen und Bänke aufgestellt. Für die Kleinsten gibt es ein Planschbecken mit Fontänen-Anlage.

Im riesengroßen Sandkasten ist Platz zum Matschen und Budeln. Und wer gerade mal keine Lust zum Schwimmen hat, findet viele weitere Möglichkeiten, um Sport zu treiben beim Beachvolleyball, Basketball, Tischtennis, Federball oder Fußball. Hier gibt es (Wasser-)spaß für die ganze Familie. Und am Freibad-Kiosk gibt es die passenden Snacks. Denn nirgendwo schmecken Pommes rot-weiß besser als im Freibad!

### Am Wochenende geht's ins Pool-Café

Jeweils samstags und sonntags von 14 bis 17 Uhr öffnet im Naturbad Uetze das von Ehrenamtlichen betriebene Pool-Café. Es gibt leckere, selbstgebackene Kuchen und Torten und natürlich Kaffee und Tee. Dies können die Gäste auf der wunderschönen Terrasse direkt am Beckenrand genießen. Bei Sonnenschein kann die Terrasse mit der neuen Markise beschattet werden.

Das Beste ist: Wer das Café zum Verzehr besucht und nicht schwimmen geht, braucht keinen Eintritt zu bezahlen. Einfach an der Kasse Bescheid sagen und genießen.

### Aufräumen mit harten Gerüchten, die nicht stimmen

Seit die Freibadgenossen in Uetze sich dazu entschieden haben, aus dem Freibad ein Na-

### Infos zum Naturbad Uetze

- **Öffentlicher Badebetrieb:** Montags bis freitags von 14 bis 19.30 Uhr, samstags und sonntags von 10 bis 19 Uhr, Ferien (wochen-tags) von 10.30 bis 19.30 Uhr
- **Zusätzliche Zeiten** für volljährige Genossenschaftsmitglieder mit Saisonkarte: Montags bis freitags ab 5.45 Uhr (Frühschwimmen); montags bis sonntags von 20 bis 21 Uhr (Spätschwimmen)
- **Preise:** Eintrittskarten berechnen nur zum einmaligen Eintritt, Erwachsene: 5 Euro (erm. 2,50 Euro); Kinder: 2 Euro (erm. 1 Euro)
- **Saisonkarten:** Familienkarte: 140 Euro, Familien mit Kindern oder (Ehe-)Paare, die im selben Haushalt leben (Abo für 120

Euro, ermäßigt 80 Euro), Erwachsene: 90 Euro (Abo für 80 Euro, ermäßigt 50 Euro), Alleinerziehende mit 1 oder mehreren Kindern: 90 Euro (Abo für 80 Euro, ermäßigt 50 Euro), Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre, Auszubildende, Schüler und Studenten mit Ausweis: 40 Euro (ermäßigt 20 Euro)

■ **Abo-Rabatt:** Nutzen Sie die Saisonkarte im Abo (Sepa-Verfahren) und sparen Geld. Die Mindestlaufzeit beträgt zwei Jahre. Infos gibt es an der Kasse oder auf [www.naturbad-uetze.de](http://www.naturbad-uetze.de).

■ **Naturerlebnisbad, Bodestraße 11, 31311 Uetze, [www.naturbad-uetze.de](http://www.naturbad-uetze.de)**

turbad zu gestalten, sehen sie sich mit vier Gerüchten konfrontiert, die sie mit sachlichen Argumenten entkräften wollen.

■ **Gerücht 1: Im Naturbad schwimmt man mit den Fröschen um die Wette**  
Wasser zieht Frösche an. Das stimmt. Aber da das Wasser im Kombibecken ständig umgewälzt wird, siedeln sich im Schwimmbecken keine Frösche an. Das heißt: Im Uetzer Freibad schwimmt man nicht mit Frö-

schen um die Wette. Die Frösche siedeln sich eher in den Garten-teichen der Nachbargrundstücke an.

■ **Gerücht 2: Im Schwimmbecken wächst Schilf**  
Es gibt Naturbäder, die eine bepflanzte Auslauffläche haben. Aber das ist im Uetzer Freibad nicht der Fall. Im Becken wächst kein Schilf. Das Becken ist wie in einem konventionellen Bad gestaltet und komplett mit einer Folie ausgelegt. Das Filterbecken mit den 1800 Schilfpflanzen liegt außerhalb des Schwimmbeckens.

■ **Gerücht 3: Das Wasser im Naturerlebnisbad ist grün**  
Das stimmt definitiv nicht. Das Wasser im Naturbad Uetze ist nicht grün. Man könnte höchstens denken, dass es grün ist, weil die Farbe der Beckenfolie grün ist. Bevor das Freibad umgebaut wurde, war das Wasser schließlich auch nicht blau. Es sah vielleicht blau aus, weil das Becken mit blauer Farbe gestrichen war. Das Wasser im Becken des Naturbades Uetze ist glasklar!

■ **Gerücht 4: Im Naturbad schwimmt man in Algen**  
Bei einem Naturbad kommt es im Becken zur Algenbildung. Das stimmt. Aber diese Algen werden entfernt. Ein Team aus Pool-Boys und -Girls kümmert sich jeden Abend mit Bürsten, speziellen Saugern und Hochdruckreinigern darum, die Algen aus dem Becken zu entfernen.

### Veranstaltungen 2025 in der Batze

- **Samstag, 17. Mai,** 10 Uhr, Start der Freibad-Saison
- **Freitag, 6. Juni,** ab 18.30 Uhr, Velo City Night der Region Hannover
- **Donnerstag, 19. Juni,** 19 Uhr, Generalversammlung Freibad-Genossenschaft
- **Samstag, 28. Juni,** 19 bis 0 Uhr, Mitternachtsschwimmen mit Live-Musik
- **7. bis 11. Juli und 14. bis 18. Juli,** Ferien-Camp, [www.uetze-feriencard.de](http://www.uetze-feriencard.de)
- **Sonntag, 3. August,** 10.30 Uhr, Freibad-Gottesdienst mit Taufen
- **Samstag, 9. August,** ab 19 Uhr, Nacht der 1000 Lichter mit Live-Musik
- **Sonntag, 24. August,** Jazz-Frühschoppen

**AUGEN KLEIDER**  
... machen Leute

Burgdorfer Str. 10 · 31311 Uetze · Telefon 0 51 73 / 92 26 70  
[www.augenkleider.de](http://www.augenkleider.de)

www.facebook.com/augenkleider

Gabriele Baumgardt & Sabine Giese OHG

Seit 18 Jahren Immobilienexperte für Uetze - Immobilienfachwirt

**LANGE & LANGE IMMOBILIEN** · **ivd** · **DEKRA**

Iris und Stefan Lange  
Am Osterberg 2 · 31311 Uetze - Eltze  
Tel.: 05173 - 24604 · Mobil: 0163 - 6051404  
[www.langeundlange-immobilien.de](http://www.langeundlange-immobilien.de)

Immobilienbewertung - professioneller Immobilienverkauf

**Urlaub vor der Haustür**

50-Meter-Bahnen - Breitwellenrutsche - Strandkörbe - Kioskbetrieb - Pool-Café  
natürliches Wasser - 5m-Turm - Liegen - Spielplatz - Beachflächen - Matschplatz

**Naturerlebnisbad Uetze**  
Bodestraße 11, 31311 Uetze  
[www.naturbad-uetze.de](http://www.naturbad-uetze.de)

mit freundlicher Unterstützung von: **AVISTA OIL**

**WV Peine**

**Wir wünschen viel Spaß im gesunden Nass!** · Trinkwasserversorgung und Abwasserreinigung

**NACHHALTIG & REGIONAL ENGAGIERT!**

Tel. +49 51 71 956-0 · [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

Mitglied der Kommunalen Unternehmen  
[www.diekommunalenunternehmen.de](http://www.diekommunalenunternehmen.de)

**Ihr Vertragshändler für die Region Hannover, Peine und Gifhorn**

**Auto Zentrum Uetze GmbH**

Winkelstr. 3 (Ortsmitte) | 31311 Uetze  
Fon 0 51 73 240 07-0 | Fax 240 07-7  
[www.autozentrum-uetze.de](http://www.autozentrum-uetze.de)  
info@autozentrum-uetze.de

Notruf 0171 83 113 38

# Gemeinde kürt die HSG Nord Edemissen/Uetze bei der Sportlerlehrung zur Mannschaft des Jahres

Die Handballerinnen der 1. Damen sind vergangenes Jahr in die Landesliga aufgestiegen

**UETZE (bud).** Genau zehn Jahre ist es her, dass Peter Helbig eine Sportlerlehrung in Dollbergen moderieren konnte. Nun war es dem heutigen Vorsitzenden des örtlichen TSV erneut vergönnt, Uetzes Sportlerinnen und Sportler für ihre erbrachten Leistungen im Vorjahr zu würdigen. Gut 100 Menschen versammelten sich dafür in dem Musikraum der Grundschule Dollbergen – und durften am Ende gleich eine ganze Mannschaft gebührend feiern.

Verantwortlich für die Auswahl und Ehrung der Sportlerinnen und Sportler zeigten sich die Gemeinde Uetze und der Sportring. In Vertretung für Bürgermeister Florian Gahre (SPD) und den Vorsitzenden des Sportrings Herwig Bauschmann waren dessen 2. Vorsitzende Ulrike Ruth

und Gemeinderätin Ursula Tesch dabei.

„Im Alltag wird die Würdigung erreichter Leistungen häufig hinten angestellt. Heute nehmen wir uns die Zeit dafür“, sagte Tesch. In der Regel seien diese Leistungen nämlich das Ergebnis vieler und harter Trainingsstunden. Damit Sporttreibende in Uetze auch in Zukunft zu Großem imstande sind, habe der Rat der Gemeinde 2024 genau 212.361 Euro für den lokalen Sport zur Verfügung gestellt – trotz angespannter Haushaltslage, hob sie hervor.

Darüber hinaus stimmte Tesch die Anwesenden auf die „Finals“ in Hannover 2026 ein. Das Event soll nach aktueller Planung in der zweiten Juli-Hälfte stattfinden und die Deutschen Meisterschaften in bis zu 19 Sportarten



**Staffelmeister in der Regionsoberliga und Aufsteiger in die Landesliga: Die Handballerinnen der 1. Damen der HSG Nord Edemissen/Uetze sind Uetzes Sportmannschaft des Jahres 2024.**  
Foto: Jakob Buddenbohm



**Doppelweltmeister 2019 und Europameister in 2024: Modellflieger Henri Sander von der Modellfluggruppe Uetze zählte erneut zu den geehrten Einzelsportlern.**  
Foto: Jakob Buddenbohm

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

Die Gemeinde Uetze, Fachbereich II, Team 61 Bauleitplanung Straßen und Umwelt, Marktstraße 9, 31311 Uetze schreibt folgende Dienstleistung gem. UVgO aus:

MA165-2025-61.5 Mastprüfungen Straßenbeleuchtung 2025

Die Ausschreibungsbedingungen sind auf der Homepage der Gemeinde Uetze unter [www.uetze.de](http://www.uetze.de), unter der Rubrik „Rathaus + Bürgerservice“, unter „Ausschreibungen“, unter „Bekanntmachungen nationaler Vergabeverfahren“ sowie in folgenden Ausschreibungsportalen bekannt gemacht:

DTVP  
Submissionsanzeiger  
Bi-Ausschreibungsdienste  
Subreport GmbH  
DTAD Deutscher Auftragsdienst AG  
Bund.de  
Der Bürgermeister  
Florian Gahre

NATÜRLICH  
**UETZE**

enthalten – wie Rudern, Triathlon oder 3x3-Basketball. Ihren Angaben zufolge planen die Veranstalter, das Umland davor mit verschiedenen Veranstaltungen zu beteiligen.

In der Überzeugung, dass Wertschätzung Wertschöpfung bewirke, führte Helbig durch die Ehrungen der 60 Sportlerinnen und Sportler. Ganz besonders freuen durfte sich die 1. Damen der HSG Nord Edemissen/Uetze. Die Handballerinnen erhielten vom Publikum die meisten Stimmen bei der Sportler-des-Jahres-Wahl und setzten sich gegen Henri Sander von der Modellfluggruppe Uetze durch.

Vorausgewählt wurde die Mannschaft von Trainer Dominik Warnecke, weil sie in der Saison

2023/24 Staffelmeister in der Regionsoberliga wurden und den Aufstieg in die Landesliga schafften. Dort kämpfen sie als Tabellenunterer aktuell um den Klassenerhalt.

Zu dem sechzehnköpfigen Team gehören Anne Brand, Leonie Isabell Dettenborn, Anna-Lena Feldt, Lotte Gappenberger, Marie Gieselmann, Lea Goldmann, Patricia Hoffmann-Michelssen, Franziska Hoffmann, Sophie Klußmann, Sophie Oetken, Janna Poersch, Maria Prilop, Nathalie Ristig, Hanne Siegel, Nike Stolte und Johanna Zierke.

Neben der 1. Damen gehörte die weibliche A-Jugend zu den geehrten Hallenmannschaften. Das Handballteam sicherte sich die Meisterschaft in der Landesliga

sportlerlehrung. Der Doppelweltmeister von 2019 krönte sich fünf Jahre später zum Europameister in der Einzelwertung der Flugklasse F3K und wurde für diese Leistung in der Kategorie „Einzelsportler“ ausgezeichnet.

Ähnlich erfolgreich war Julia Bähr vom Reit- und Fahrverein Hänigsen. Die Einzelvoltigiererin schwang sich in 2024 zur Siegerin des internationalen Voltigierturniers in Belgien, Landesmeisterin, Dritten der Norddeutschen Meisterschaften sowie zur Sechsten der Deutschen Jugendmeisterschaften auf. Zudem ist sie seit dem vergangenen Jahr Mitglied des Bundes- und Landeskaders. Zielsicher präsentierten sich die Schützen Hartmut Hasberg vom SV Schwüblingsen

sowie Jonas Kindel und Lea Malina Wessarg vom BSV Hänigsen. Während sich Hasberg den 2. Platz bei den Deutschen Meisterschaften im Zimmerstutzen Einzel sicherte, verbuchte Kindel gleich drei Erfolge.

Zu diesen zählen Landesmeister- und Vizelandesmeistertitel mit der Luftpistole und Pistole sowie die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft. Wessarg erreichte mit der Luftpistole Rang eins, drei und vier bei den Landesmeisterschaften und wurde Dritte bei den Deutschen Meisterschaften.

Am Ende der Ehrung gab Helbig den Staffeltab an den nächsten Veranstalter weiter: Im kommenden Jahr ist der TTC Uetze der Gastgeber.

## Hilfe bei Gelenkschmerzen!



Mit zunehmendem Alter häufen sich auch die Gelenksbeschwerden und Bewegungen können schnell zur Qual werden. Damit sich Betroffene bestmöglich bewegen können, empfehlen unsere Experten ein natürliches Schmerzgel, das hilft!

Was meist mit einem leichten Ziehen z. B. im Knie beginnt, kann sich bald zu einem anhaltenden Schmerz weiterentwickeln – vor allem bei Belastung der Gelenke. Die Folge: Schmerzgeplagte bewegen sich aus Angst weniger. Doch genau das ist falsch. Denn Bewegung ist wichtig für die Gelenkge-

sundheit. Schmerzexperten empfehlen ein natürliches Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx, mit dem Betroffene ihre rheumatischen Schmerzen lindern können.

**Natürlich wirksam und gut verträglich**

Der natürliche Arzneistoff in Rubaxx Schmerzgel mit dem Namen Rhus toxicodendron wirkt schmerzlindernd. So bekämpft das Gel rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen oder Überanstrengungen. Das Rubaxx Schmerzgel ist außerdem gut verträglich und kann auch bei wiederkehrenden Schmerzen,

Für Ihre Apotheke:

**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)

## ANSTURM AUF DEUTSCHE APOTHEKEN!

## Was können sogenannte Probiotika wirklich?

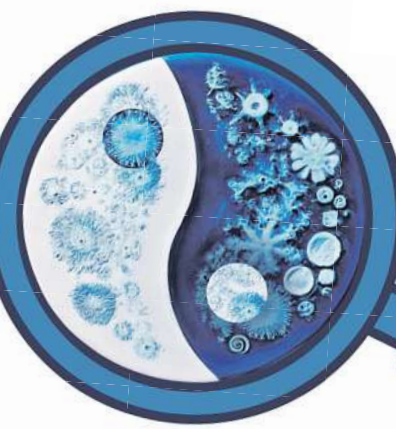
Unser Darmmikrobiom, also die Gemeinschaft der Bakterien im Darm, spielt eine zentrale Rolle für unsere Gesundheit, angefangen bei der Verdauung und der Immunabwehr bis hin zur Produktion von Vitaminen. Mit der Zeit kann es jedoch zu einem Ungleichgewicht im Mikrobiom kommen. Die Vielfalt und Vielzahl der Bakterienstämme im Darm nimmt ab – eine sogenannte „Dysbiose“ entsteht.

Eine Möglichkeit, diesem Ungleichgewicht entgegenzuwirken, sind sogenannte Probiotika, auch Mikrokulturenpräparate genannt, die natürlich im Darm vorkommende Bakterien enthalten.

**Experten empfehlen, auf diese 3 Qualitätskriterien zu achten:**

**1. Eine hohe Vielfalt an Bakterienstämmen**

Um einem ausgeglichenen menschlichen Darmmikrobiom möglichst nahezukommen, sollten mindestens 50 Bakterienstämme enthalten sein.



**2. Eine außerordentlich hohe Dosierung**

Experten empfehlen Produkte mit mindestens 20 Mrd. koloniebildenden Einheiten (KBE).

**3. Die Stärkung der Darmschleimhaut**

Für die Ansiedlung im Darm brauchen Mikrokulturen einen entsprechenden Nährboden. Präparate sollten daher auch Stoffe enthalten, die zur Erhaltung normaler Schleimhäute beitragen.

**Ein Präparat begeistert Experten**

Ein Mikrokulturenpräparat aus dem in wissenschaftlichen Kreisen

hoch angesehenen Hause Kijimea begeistert Anwender und Ärzte gleichermaßen.

In Kijimea K53 Advance sind ganze 53 Bakterienstämme in einer besonders hohen Dosierung enthalten: jede Kapsel enthält nicht weniger als 20 Milliarden KBE.

Außerdem enthält Kijimea K53 Advance Niacin, welches zur Erhaltung normaler Schleimhäute (z. B. der Darmschleimhaut) beiträgt.

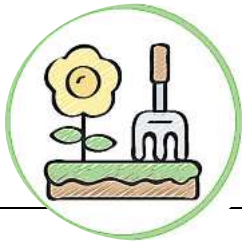
Für Ihre Apotheke:

**Kijimea K53 Advance**  
(PZN 18379773)

# KIJIMEA®

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron D11. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing  
15040401\_002625



# DER GARTEN IM MAI

## START IN DIE SAISON



### Wie man Schmetterlinge in den Garten lockt

Schmetterlinge bringen Farbe und Leben in jede grüne Oase. Flattern sie durch den Garten, ist das ein gutes Zeichen, denn «sie reagieren sehr schnell auf Veränderungen der Ökosysteme und spiegeln so deren Zustand wider», sagt Heimtier-Fachreferent Jonas Liebhauser vom Bundesverband für fachgerechten Natur-, Tier- und Artenschutz (BNA).

Etwa 3700 Schmetterlingsarten leben in Deutschland. Viele von ihnen sind klein und unscheinbar, andere erkennt man hingegen sofort - wie etwa das Tagpfauenauge oder den Schwalbenschwanz. Aus dem

Garten ein Schmetterlingsparadies zu machen ist gar nicht so schwer. Hier kommen ein paar Tipps. Das sind gute Nektarpflanzen für Schmetterlinge: Schmetterlinge ernähren sich von Blütennektar. Daher sollte man dafür sorgen, dass vom Frühjahr bis in den Spätsommer immer irgendwo etwas blüht.

Doch welche Pflanzen sind geeignet? Am besten greift man hier zu heimischen Gewächsen wie Salbei, Lavendel oder Blutweiderich. Auch Bäume und Sträucher wie Sal-Weide oder Liguster können Schmetterlinge unterstützen. Schmetterlingsfreundliche Pflanzen gibt es



Lavendel ist bei verschiedenen Schmetterlingsarten wie auch dem Schwalbenschwanz beliebt.

Patrick Pleul/dpa

auch in fertigen Samenmischungen. Aussäen kann man sie in einem Blumenkasten, auf einem Blühstreifen oder einfach frei im Garten.

Wichtig: Verblühte Pflanzen nicht zu früh zurückschneiden. Übrigens: Schmetterlingsflieder klingt zwar wie gemacht für Schmetterlinge, allerdings kommt der ursprünglich aus China und ist daher weniger geeignet. Als gebietsfremde Art kann er heimische Pflanzen verdrängen - und damit auch solche, die für Schmetterlinge wichtig sind.

Das sind gute Futterpflanzen für Raupen: Damit die flatternden Schönheiten dauerhaft im

Garten bleiben, kann man sie bereits in der Kinderstube zu unterstützen. Die Raupe ist zwar bekanntermaßen ein Nimmersatt, aber kein Allesfresser - was sind also geeignete Futterpflanzen für sie? Eine erste einfache Maßnahme kann sein, Unkraut sprießen zu lassen. Verschiedene Wildkräuter wie etwa Brennnesseln stehen nämlich auf dem Speiseplan von Tagpfauenaugen, Kleinen Füchsen und dem Admiral.

Augenfalter hingegen ernähren sich von Süßgräsern und Schwalbenschwänze ausschließlich von Doldenblütengewächsen wie der Wilden Möhre. (DPA)

**Garten im Mai**

Wir machen ihren Garten fit!

**EYSSER**

Garten- und Landschaftsbau

www.eysser-garten.de

**Andreas W. Westendorf**

Garten- und Landschaftsgestaltung

**Gartenneuanlagen - Gartenumgestaltung - Pflege**

- Pflanzarbeiten • Rasenanlagen und Rasenrenovierung
- Natursteinarbeiten und Pflasterungen • Teichanlagen
- Dachgärten und begrünte Dächer • Kräuterschnecken
- Spielplätze • Zaunbau • Pergolen • Carports • Hochbeete
- Grabgestaltung und Grabpflege • Baumschnitt und -fällungen

Wollienweberstraße 10 in 31303 Burgdorf  
Telefon 0 51 36 - 35 80 Fax 0 51 36 - 75 50  
a.w.westendorf@galabau-westendorf.de

### Dünger selbst herstellen - zwei einfache Rezepte

Wir Menschen brauchen Vitamine und Mineralien, um uns zu stärken. Und auch Pflanzen benötigen Nährstoffe, damit sie im Garten gut wachsen. Liefert der Boden nicht ausreichend davon, müssen Gartenfreunde nachhelfen. Der Naturschutzbund Deutschland (Nabu) erklärt, wie man richtig düngt und wie man Mittel, die die Pflanzen stärken, ganz einfach selbst herstellen kann.

Wie viel Dünger ist gut? Die Hauptnährstoffe für Pflanzen sind Stickstoff, Phosphor, Kalium,

Magnesium, Kalzium und Schwefel. Einen Nährstoffmangel kann man Pflanzen ansehen. Fehlt ihnen beispielsweise Stickstoff, verfärben sich die älteren Blätter gelb. Die Pflanze braucht dann schnelle Hilfe.

Generell gilt: Man sollte vorsichtig düngen. Zu viel Dünger kann die Pflanzen nämlich krank machen. Sie können dadurch weiches Pflanzengewebe bekommen und anfälliger für Pilze und Schädlinge werden. Wie viel Dünger benötigt wird, kann man auf

der Verpackung nachlesen. Wer sich unsicher ist, startet mit einer kleinen Menge - erhöhen kann man später immer noch.

Grundsätzlich ist Kompost zum Düngen von Pflanzen gut geeignet. Wer keinen hat, kann zum Beispiel düngende Jauche, Brühe oder Tee selbst anmischen. Geeignete Pflanzen dafür sind etwa Ackerschachtelhalm, Brennnessel, Zwiebel oder Beinwell. Sie wirken auf verschiedene Art und Weise. So düngen Brennnesseln die Pflanze mit Stickstoff, Kieselsäure

und Eisen und stärken die Pflanzenteile. Zwiebel hingegen beugt Pilzen und Schädlingen vor.

Hier kommen zwei einfache Rezepte zum Selbermachen:

#### • Brennnessel-Jauche

Ein Kilogramm frische Brennnesselblätter und -stängel über acht bis zehn Tage in zehn Liter (Regen-)Wasser einlegen - zwischendurch umrühren. Die fertige Jauche wird vor dem Ausbringen im Verhältnis 1:10 verdünnt. Damit kann man alle zwei Wochen den

Boden nahe der Pflanzen gießen. Oder: im Verhältnis 1:50 verdünnt direkt auf das Blatt sprühen.

#### • Zwiebel-Tee

75 Gramm Zwiebeln und Blätter mit 10 Litern kochendem Wasser übergießen. Anschließend zehn Minuten ziehen lassen. Den Dünger kann man alle zwei Wochen unverdünnt direkt auf die Pflanzenteile sprühen.

Der Naturschutzbund Deutschland bietet weitere Rezepte auf seiner Website an.

### Was tun mit dem „Unkraut“?

Wildkräuter aus dem Garten nutzen

Lästiges Unkraut oder wertvoll für die Natur? Bei Löwenzahn, Brennnessel und Co. scheiden sich die Geister. Wer aber Wildbienen, Schmetterlinge und Käfer im eigenen Garten schützen möchte, sollte nicht einfach drauflos jäten oder spritzen.

Denn die Wildkräuter sind eine wichtige Nahrungsquelle für heimische Insekten. «Oft sind die Pflanzen wertvoller, spannender, schmackhafter und schöner als ihr Ruf», sagt Gartenexpertin Corinna Hölzel vom Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND).

Brennnesseln etwa dienen Schmetterlingsraupen als Futterquelle. Löwenzahn ist laut Nabu

Berlin einer der ersten Frühblüher im Jahr: Wildbienen und Hummeln finden hier Pollen. Andere Wildkräuter sind sogar überlebenswichtig, da sie von bestimmten

Arten bevorzugt werden. So braucht die Spiralhornbiene Ackerwinde und die Natterkopf-Mauerbiene maggetreu ihrem Namen ausschließlich Natternkopf.



Vom Garten in die Küche: Giersch kann zum Beispiel als Zutat in Suppen verwendet werden.

Foto: Mascha Brichta/dpa

Tätig werden sollte man erst, wenn die Wildkräuter Kulturpflanzen verdrängen. Dabei reicht es aber vollkommen, sie einzudämmen, statt sie zu bekämpfen. Pestizide wie Glyphosat sind tabu.

Der BUND empfiehlt, gejätete Wildkräuter zu nutzen. «Sie bereichern nicht nur Gärten, sondern auch den Speiseplan - und können als Mulchmaterial oder Futter für Haustiere dienen», so Hölzel.

So profitieren Mensch und Garten von verschiedenen Wildkräutern:

- Giersch ist reich an Mineralstoffen und eignet sich für Suppen oder Pesto.
- Vogelmiere hat ein nussiges Aroma und ist ideal für Smoothies

und Salat.

- Spitz- und Breitwegerich wirken entzündungshemmend.
- Schafgarbe fördert die Verdauung.
- Brennnesseln sind nährstoffreich und geben als Jauche einen hervorragenden Dünger für Beetpflanzen ab.
- Löwenzahn regt laut Nabu Berlin Leber, Galle, Nieren an und enthält viel Vitamin C. Verjauht ist er ein hochwertiger Dungguss.
- Die Ringelblume wirkt wundheilend. Ringelblumen-Salbe kann man ganz einfach selbst herstellen.
- Beifuß hat eine verdauungsfördernde Wirkung. (DPA)

Leistung überzeugt. Individualität fasziniert.

Ihre Experten für Garten & Landschaft

Leineweberstraße 19  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 9708291  
www.winkler-gala.de  
info@winkler-gala.de

**saschawinkler**

Garten- & Landschaftsbau Meisterbetrieb

**Strohdach**

Garten- und Landschaftsbau

MEISTERBETRIEB

Gartengestaltung • Garten- & Grundstückspflege • Pflasterarbeiten • Baumfällungen

In der Meineworth 1 • 30938 Burgwedel  
☎ 05139 - 950 95 27 • 📠 0163 - 637 50 14 • 📧 st.galabau@aol.de  
www.strohdach-galabau.de

**GARTENGLÜCK**

genießen

Bambustage 9.- 11.5.

Sonntag 11.05.25  
Schaufahrt mit  
Pflanzenverkauf  
13 - 16 Uhr\*

ÖFFNUNGSZEITEN

MÄRZ-OKT:  
MO-FR 10-18.00 SA 10-16  
SO 11.05. 11-16.00

NOV-FEB:  
MO-FR 10-16.00 SA 10-13

31275 LEHRTE-STEINWEDEL • TEL. 05136.5742 • WWW.BAMBUS-INFO.DE

**florus**

...die Gärtner mit Ideen

nur **14,90**

**Bodendecker-Rose „Diamant“**  
weiße Blüte, 4-L-Container

**7,90**

**XXL-Stauden z.B. Rittersporn**  
3-L-Container

nur **9,90**

**Kartoffel-Rose**  
schöner Duft, Hagebutten, rosa Blüte, 4-L-Container

**16,90**

**Bienenbaum**  
bienenfreundlich, 5-L-Container

**22,90**

**Ballhortensie „Pink Annabelle“**  
5-L-Container

nur **9,90**

**Zwerg-Sommerflieder „Buzz-R-“**  
verschiedene Farben, 3-L-Container

nur **39,90**

**Japanischer Fächerahorn**  
verschiedene Farben und Formen, 5-L-Container

ab **15,90**

**Ginkgo biloba**  
verschiedene Sorten und Größen

Isernhagen HB • Burgwedeler Str. 64 • Tel. 05 11 / 77 93 48  
www.florus-garten.de • geöffnet: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr, Sa. 9-16 Uhr

**1.000 €**

**Inzahlungnahmeprämie**

für Ihren alten Aufsitzmäher.

Bei Kauf eines lagerhaltigen neuen Aufsitzmähers des Herstellers solo® by AL-KO oder Cub Cadet.

mail@wiese-rt.de **WIESE**

**Wiese GmbH & Co. KG • Schulze-Delitzsch Str. 14 • 30938 Burgwedel • 05139/970 36 30**

**Marktspiegel**

Jeden Samstag  
**frei Haus ...**  
www.  
marktspiegel-verlag.de

Das  
„Schaufenster“  
der heimischen  
Wirtschaft und der  
lokalen Events.

# Gratis zum Geburtstag

**ZUM 160-JÄHRIGEN BESTEHEN:** Zoo beschenkt ganz bestimmte Gäste

**HANNOVER.** Zum 160. Geburtstag des Zoos Hannover gab es eine große Erdbeer-Schokoladen-Torte mit niedlichen Marzipantieren – und viel Geschrei. Gerade als Direktor Andreas M. Casdorff eine kurze Rede zum festlichen Anlass halten wollte, kreischten die Rotfußseriema in der Nachbarschaft ordentlich los. Und sie machten damit ihrem Ruf als „schräge Vögel“ und „Terrorvögel“ alle Ehre.

Danach war Ruhe, Casdorff konnte zusammen mit Zoo-Maskottchen Tatz Tatz die 1,10 Meter lange und einen halben Meter breite Geburtstagstorte anschneiden und an Gäste verteilen. Der Zoo-Direktor gab zu, auch im „Team Marzipan“ zu spielen: „Als Kind habe ich Marzipan-Nuss-Torte geliebt.“

„Es ist ein denkwürdiger Moment, hier zu stehen“, begann Casdorff seine Ansprache. „Denn am 4. Mai 1865, vor 160 Jahren, haben sich engagierte Leute etwas weiter von hier vor den Toren der Stadt versammelt, um endlich ihren Zoo einzuweihen.“ Deren Ziel sei es gewesen, Menschen Kenntnisse über die Natur und deren Besonderheiten näherzubringen. Zudem sollten Familien in der Freizeit ihren Spaß haben.

„Es hat sich viel verändert, aber dies ist gleichgeblieben“, so Casdorff über Botschaft und Aufgabe des Zoos. Dass die Menschen diesen auch heute noch begeistert annehmen, sei unter anderem an den jährlich verkauften 100.000 Jahreskarten abzulesen.

Für die Zoo-Begeisterten hatte er ein besonderes Geschenk dabei: In dieser Sommersaison gilt für jedes Geburtstagskind, ob klein oder groß, am Tag des eigenen Geburtstages freier Eintritt in den Tierpark. Die diesjährige Sai-

son dauert bis zum 26. Oktober.

Mit allen anderen wird zum 160. Zoo-Geburtstag ein großes Familienfest am Samstag und Sonntag, 17. und 18. Mai, gefeiert. Geplant sind unter anderem Sonderführungen, Sommerkinoabende und interaktive Rallies auf dem Gelände.

Im Ausstellungsgebäude des Zoos ist außerdem fortlaufend die Bilderschau „160 Jahre Zoo: gestern-heute-morgen“ zu sehen. Dort erfahren Interessierte allerlei Wissenswertes – zum Beispiel, dass es anfangs in dem Tierpark eine „Verlobungsbrücke“ gab. Auf der konnten sich Liebespaare laut Casdorff „offiziell oder auch heimlich“ das Eheversprechen geben.



Eine Ausstellung beleuchtet die Geschichte des Zoos.

Foto: Tim Schaarschmidt

## „Zoosammen stark“

Zoo lädt gemeinnützige Organisationen und die von ihnen betreuten Menschen ein

**HANNOVER.** Stolz 160 Jahre wird der Zoo Hannover in diesem Jahr alt. Die Kombination aus Erleben und Erklären fasziniert die Menschen weit über die Regionsgrenzen hinaus. Der Erlebnis-zoo ist einer der wichtigsten Leuchttürme und begrüßt Jahr für Jahr Millionen Gäste. Allerdings kann sich nicht jeder einen Besuch bei den Eisbären, den Elefanten oder den Nilpferden leisten. Das will Zoochef Andreas Casdorff gemeinsam mit seinem Team im Geburtstagsjahr ändern. Am 26. Juni öffnet der Erlebnis-zoo kostenfrei zu einem besonderen Abend. „Zoosammen stark – ein Charityabend mit Mut, Herz und Engagement“.

„Es gibt Menschen in der Region, die tragen schwer in ihrem

Alltag“, sagt Casdorff. Sei es durch Krankheit, persönliche Schicksale oder herausfordernde Umstände. „Wir möchten daher diesen Menschen, gemeinsam über die im Hintergrund tätigen gemeinnützigen Organisationen, ganz herzlich zu einem Abend des Staunens und der Freude einladen.“

Mehr als 130 Mitarbeitende des Zoos haben sich dazu bereit erklärt, diese Veranstaltung ehrenamtlich nach Feierabend zu unterstützen. Eine Geste, die keineswegs selbstverständlich ist. Sie gestalten Führungen, Fütterungen und gewähren ganz besondere Einblicke für Kinder und Erwachsene, die es in ihrem Alltag nicht leicht haben und für die ein Zoobesuch nicht

finanzierbar ist. „Ich danke dem ganzen Team und finde diese Bereitschaft einfach nur toll“, sagt Casdorff. Der Charityabend, so der Zoochef, sei ein Gemeinschaftsprojekt, getragen von Menschlichkeit, Respekt und dem Wunsch, anderen etwas Gutes zu tun.

Um 18 Uhr öffnen am 26. Juni die Türen für die geladenen Gäste. Die Veranstaltung wird etwa bis 22 Uhr gehen. Anerkannte gemeinnützige Organisationen aus der Region Hannover sind eingeladen, sich um die Teilnahme zu bewerben. Einfach bis zum 23. Mai über die Internetseite [zoo-hannover.de/charity](http://zoo-hannover.de/charity) anmelden und mitteilen, mit wem Sie den ganz besonderen Charityabend besuchen möch-

ten. Eingeladen sind von den Organisationen betreute hilfsbedürftige Menschen und natürlich auch die sie betreuenden Mitarbeitenden.

Der Zoo Hannover blickt auf 160 erfolgreiche Jahre zurück. „Genau hier möchten wir als Unternehmen einen Unterschied machen und etwas zurückgeben“, sagt der Zoochef. Angebote gibt es zum Erleben und Entdecken im Yukon Stadium, es gibt exklusive Gesprächsrunden mit den Tierpflegerinnen und -pflegern, Fotoaktionen, Blicke ins Biologiezimmer, ein Mitmachcamp und eine große Tombola. „Und wir haben uns noch die ein oder andere weitere Überraschung überlegt.“

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Hülptingen
- Ahlten
- Dollbergen
- Lehrte
- Sehnde
- Burgdorf
- Thönse
- Großburgwedel

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

14451401\_002625

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie  
auf der Suche?  
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

im  
**Marktspiegel**

Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**15 JAHRE Laminat DEPOT**

15 Jahre LaminatDEPOT.  
15 Jahre Qualität.

**TOP BEWERTET -  
TOP PREIS!**

Inklusive Fußleisten & Dämmung

### bodomoLAMINAT

- Robust und langlebig
- Pflegeleicht
- Blauer Engel
- 10 Jahre Garantie
- 7mm Stärke | NK 31
- Made in Germany



Einstiegsklasse 1,4  
**Heimwerker Praxis** 1/25  
Preis/Leistung: gut – sehr gut

~~13~~<sup>,99</sup> €/m<sup>2</sup>

**9**<sup>,99\*</sup> €/m<sup>2</sup>

\*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 03.06.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.



Maja Eiche (7613)

**Laminat DEPOT**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld



**Hannover**  
am A2 Center • Varrelheide 204

**TEST Bild**  
**TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
★★★★★ 2021/22  
LaminatDEPOT  
IN DER KATEGORIE  
LIFESTYLE & SHOPPING

**SONNTAG IST SCHAUTAG!**  
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr  
ohne Verkauf und Beratung



**laminatdepot.de**

Jetzt 19x • auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



Billy Idol rockt am 18. Juni auf der Waldbühne Northeim  
Foto: David Raccuglia

# „It’s a Nice Day ... to tour again“

Billy Idol rockt am 18. Juni in Northeim

**HANNOVER.** Rocklegende Billy Idol kehrt auf die Bühne zurück und kommt in diesem Jahr unter dem Motto „It’s a Nice Day To ... Tour Again!“ auch nach Deutschland. In Northeim wird Billy Idol am 18. Juni, ab 19 Uhr (Einlass ab 17 Uhr) auf der Waldbühne seine erste von insgesamt nur vier Deutschland Sommer-Shows spielen.

Seit 46 Jahren ist Billy Idol eines der Gesichter und eine der Stimmen des Rock ‘n’ Roll. Zwischen 1977 und 1981 brachte Idol als Frontmann von Generation X drei Alben heraus, die Positivität, emotionale Tiefe und Pop zum Synonym für Punkrock machten und mit „Dancing with myself“ einen veritablen Hit landete. 1982 begann Idol mit Klassikern wie „Sweet Sixteen“, „Rebel Yell“, „White Wedding“ „Eyes Without A Face“, „Mony Mony“, „Flesh For Fantasy“ und „Hot In The City“ eine weltweit erfolgreiche Solokarriere. Der

(laut Zitat des New Musical Express) „wasserstoffgebleichte Alptraum eines Rockers“ wurde so zur Ikone und stilprägende Identifikationsfigur einer ganzen Generation.

2021 veröffentlichte er die EP „The Roadside“ und 2022 die EP „The Cage“, die von Fans und Kritikern gleichermaßen gelobt wurden. 2023 feierte Idol den 40. Jahrestag seines bahnbrechenden zweiten Albums „Rebel Yell“ mit einer Deluxe Expanded Edition. Ende April 2025 ist sein neues Album „Dream Into It“ erschienen, auf dem der 69-Jährige das lohnendste, musikalisch konsistenteste und emotional beeindruckendste Album seiner gesamten Solokarriere vorgelegt.

**Tickets für das Konzert auf der Waldbühne in Northeim gibt es für 70 Euro (zzgl. Gebühren) an den bekannten VVK-Stellen und unter [www.living-concerts.de](http://www.living-concerts.de)**

# Lieder Lacher Leidartikel

**magaScene:** Premiere für die neue Film-Collage über **DIETRICH KITTNER**

**HANNOVER.** „Die Köpfe ändern sich“, sagte Dietrich Kittner einst, „die Themen aber bleiben die gleichen“. Und das zeigt sich auch in der neuen Film-Collage „Lieder \* Lacher \* Leidartikel“, die anlässlich Dietrich Kittners Geburtstag – der Schriftsteller und Satiriker wäre am 30. Mai 90 Jahre alt geworden - jetzt in ausgewählten Kinos und Theatern läuft: in Hannover am 24. und 30. Mai im Apollo und am 5. September und 29. Dezember in Kittners ehemaligem Theater, dem TAK.

Der 2013 verstorbene Dietrich Kittner galt vielen als der bissigste, schlagfertigste und kompromissloseste Kabarettist im deutschsprachigen Raum. Kittner war so klar, so analytisch und so unbeugsam, dass er sich seit den 1970er Jahren sogar eines Fernsehverbotes rühmen konnte. Für den 94-minütigen Film, freigegeben ab 6 Jahren, wurden einige Szenen aus seinen Programmen ausgewählt, die nicht nur Kittners Brillanz belegen, sondern darüber hinaus auch aufzeigen, wie wenig sich geändert hat in der politischen Landschaft seit seiner Zeit. Dietrich Kittners Texte sind hochaktuell. Das ist begeisternd und erschreckend.

Von 2002 bis 2013 hatten die Filmemacher Susi Duhme und Andreas Barthel viele der Liveauftritte des Kabarettisten auf Video aufgezeichnet und so einen großen Materialfundus, auf den sie bei der Zusammenstellung zurückgreifen konnten. Ergänzt wird das Material durch alte Aufnahmen aus dem TAK, die Dietrichs Frau, Christel Kittner, mit einer VHS-Kamera gemacht hatte. Denn wo Dietrich war, war seine Frau Christel (sie



Ein wütender Freigeist: Dietrich Kittner.  
Foto: Kittner Stiftung

verstarb 2014) nicht weit. Christel Kittner war seit 1960 immer an seiner Seite und kümmerte sich um die Technik, sorgte dafür, dass er gut zu sehen und zu hören war. Die Eröffnung des Films, der von der „Stiftung kultureller Förderung und Bewahrung des Lebenswerks von Dietrich und Christel Kittner“ coproduziert wurde, erfolgt durch den Kabarettisten Matthias Brodow.

In manchen Medien wurde Kittner als „einer der besten Solokabarettisten“ bezeichnet. Er kämpfte mit den Mitteln

der Sprache - nicht mit Waffen - für eine bessere Welt. Rastlos versuchte er, politisch unbequeme Wahrheiten aufzudecken. Er war ein scharfsinniger Analytiker, aufmüppig, besessen, bissig, schlagfertig und gefürchtet. Schadenfreude und Betroffenheit waren der Kern seiner Kabarettnummern. Er beherrschte sein Metier wie kein anderer: Sketch, Parodie, Chanson oder Ballade, ganz abgesehen von seinen Nachrichtensprecherrollen. Also, Film ab für die neue Kittner Collage!

**Weitere Aufführungstermine auf [www.dietrich-kittner.de](http://www.dietrich-kittner.de)**

Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



## Ist Ihr Teppich beschädigt? Oder nicht ganz sauber?

ANZEIGE

Damit es in der aktuellen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen Teppichmeisterwäscher und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.



Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle habe zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.

Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz  
Reinigung – Reparatur – Verkauf  
Kampsriede 6 A – 30659 Hannover  
Tel. 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78  
Termin nach telefonischer Vereinbarung**

Kampsriede 6 A • 30659 Hannover • Termin nach Vereinbarung

## TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 17.05.2025



Wäsche ab 8,90 € pro m²

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

35 % RABATT auf alle Reparaturen

7 % Rentnerrabatt

0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78  
Inh. R.Weiß



# GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG

...gemeinsam  
aktiv.

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE  
Melanie Strate**

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
senioren-tagesstaette.de · Tel. 05147-1064  
Mo.-Fr.: 8:00-16:00 Uhr · hauseigener Fahrdienst

**Jens Brandtstädter**  
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09  
info@burgwedel-pflegedienst.de  
www.burgwedel-pflegedienst.de

**Immer für Ihre Gesundheit  
vor Ort für Sie da.**

**Sperber-Apotheke**  
Apotheker Jannis Lang  
Hannoversche Straße 4B · Großburgwedel  
Tel. 05139 - 896770 · Fax 05139 - 896771  
www.sperberapothke.de

tägl. von 8.00 bis 18.30 Uhr durchgehend geöffnet,  
samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr

**Wir bieten Ihnen**

- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- ★ einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- ★ **Tagespflege** in unserem Servicehaus in Bolzum

**AWO Residenz Sehnde**

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde  
☎ 05138 - 5034 0  
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

**Betreutes Wohnen  
für Senioren**

☎ 05139 986500  
info@wohnpark-grossburgwedel.de  
www.wohnpark-grossburgwedel.de

**Familienunternehmen seit 25 Jahren**

im Herzen von Großburgwedel

**Ambulante Pflege  
& Tagespflege**  
EichenStube

☎ 05139 986580  
info@eichenhof-burgwedel.de  
www.eichenhof-burgwedel.de

**Marktspiegel**

Jeden Samstag  
**frei Haus ...**  
www.  
marktspiegel-verlag.de

Das  
„Schaufenster“  
der heimischen  
Wirtschaft und der  
lokalen Events.

## Betrugsmasche mit Pflegeleistungen: So schützen Sie sich

Die Masche: Verkauf von Pflegekursen und Pflegeboxen

St ein Mensch auf Pflege angewiesen, gibt es einiges zu organisieren: Welche Hilfsmittel braucht es, wer pflegt und wie bekommen die Pflegenden selbst Unterstützung? Eine sichere Anlaufstelle für diese Fragen sind die Pflegekassen.

Nach welchen Regelungen die unterstützen und wie Leistungen vereinbart werden, wissen Pflegebedürftige im Detail oft nicht. Das machen sich Betrüger zunutze, warnt die Verbraucherzentrale NRW: Am Telefon überzeugen sie pflegebedürftige Menschen von kostenpflichtigen Leistungen, die diese gar nicht brauchen, und rechnen die Leistungen dann bei der Pflegekasse ab. Der entsteht dadurch ein erheblicher finanzieller Schaden.

Eine neue Masche ist es laut Verbraucherzentrale NRW, am Telefon Kurse für pflegende Angehörige zu verkaufen. Die Anrufer fragen nach Pflegekasse und Versicherungsnummer und rechnen dann mit der Kasse ab.

Solche Kurse bieten die Pflegekassen allerdings selbst kostenlos an. Ein kostenpflichtiges Angebot sollte man sich daher nicht aufdrängen lassen.

Eine weiterer, bereits länger genutzter Schwindel: der Verkauf von Pflegeboxen. Bei der Pflege können verschiedene Verbrauchsprodukte anfallen, etwa Desinfektionsmittel, Einmalhandschuhe oder Bettschutzeinlagen. Kosten hierfür erstattet die Pflegekasse bei einem anerkannten Pflegegrad je nach Bedarf mit bis zu 42 Euro im Monat.



Auch solche Boxen sollten Sie sich am Telefon nicht verkaufen lassen. Das Vorgehen ist identisch: Die Betrüger fragen nach Ihren Versichertendaten und rechnen später mit der Kasse ab, den Inhalt der Box brauchen Sie aber womöglich gar nicht. Besonders bitter wird es für Verbraucher, wenn sie keinen anerkannten Pflegegrad haben. Denn dann bleiben sie selbst auf den Kosten sitzen.

**UNERWÜNSCHTE ANRUFEN SOFORT BEENDEN**

Die Verbraucherzentrale NRW rät, Anrufe, bei denen man Ihnen Pflegeleistungen schmackhaft machen will, sofort zu beenden. So werden Sie gar nicht erst in ein Gespräch verwickelt. Sie müssen auch keine Angst haben, aus Versehen ein hilfreiches, seriöses Angebot zu verpassen. Denn in der Regel kommen Anbieter von Pflegehilfsmitteln nicht einfach so auf

Versicherte zu, sondern die müssen initiativ selbst den Kontakt aufnehmen. Haben Sie versehentlich einem Vertrag zugestimmt und erhalten eine Auftragsbestätigung per E-Mail oder Post, sollten Sie den Vertrag widerrufen und Ihre Pflegekasse kontaktieren, damit diese die Zahlungen stoppen kann. Wird Ihnen eine ungewollte Pflegebox geliefert, verweigern Sie am besten die Annahme und unterschreiben Sie nichts.

Außerdem sollten Sie einen solchen Betrug bei der Landesdaten-

schutzbehörde melden und Anzeiger erstatten. Wenn Sie wissen wollen, woher die Betrüger Ihre Daten haben, können Sie beim Unternehmen schriftlich eine Auskunft über die gespeicherten Daten anfordern. Eine weitere Möglichkeit, sich gegen Betrugsmasken zu wappnen, sind die offiziellen Pflegeberatungen der Kommunen. Dort erhalten Sie kostenlos Informationen über die Leistungen der Pflegeversicherung. Mit diesem Wissen können Sie unseriöse Angebote einfacher erkennen. (DPA)

**Telefonmasche: Betrüger bieten kostenpflichtige Pflegekurse oder sogenannte „Pflegeboxen“ an – meist unnötig oder völlig überbeuert.**  
Foto: Karl-Josef Hildenbrand/dpa

## Weniger Alkohol trinken? – So klappt es

Die Kampagne „Alkohol? Kenn dein Limit“ gibt Tipps und Tricks

Alkohol tut unserem Körper nicht gut und er kann abhängig machen – das haben wir schon tausendmal gelesen und gehört. Doch dieses Wissen ist oft schnell vergessen, wenn es einen Anlass zum Feiern gibt oder wir gemütlich mit Freunden zusammensitzen.

Situationen, in denen Bier, Wein und Co für viele einfach dazugehört. Der dicke Schädel am nächsten Morgen gehört bei Ihnen aber leider oft auch dazu? Das ist womöglich Anlass, den eigenen Alkoholkonsum kritisch zu hinterfragen – und einen Versuch zu starten, ihn auf eigene Faust herunterzuschrauben.

Um insgesamt weniger zu trinken, hilft es oft schon, anders zu trinken: Die Kampagne „Alkohol? Kenn dein Limit“ des Bundesinstituts für Öffentliche Gesundheit (BfÖG) liefert dafür diese Anregungen.

**1. Wer weniger Alkohol im Glas hat, trinkt weniger**

Ein guter Anfang: Nehmen Sie sich vor, im Restaurant oder in der Bar stets die kleinste Einheit eines alkoholischen Getränks zu bestellen – statt 0,5 Liter hat man dann beispielsweise bloß 0,33 Liter Bier vor sich stehen.

Wer sich selbst ein alkoholisches Getränk einschenkt, nutzt am besten ein kleines Glas oder füllt es nicht ganz.

**2. Wer langsamer trinkt, hat länger etwas vom Drink**

Das kann klappen, indem man be-

wusst kleine Schlucke nimmt und Glas oder Flasche nicht in der Hand hält, sondern bewusst auf dem Tisch oder Tresen abstellt. Eventuell gibt es in der Runde eine Person, die ihr Getränk besonders bedächtig genießt – und an deren Trinktempo man sich orientieren kann.

Ein weiterer Tipp des BfÖG: Eine genaue Uhrzeit festlegen, zu der das nächste alkoholische Getränk frühestens dran ist.

**3. Sich auf das gute alte Zwischenwasser besinnen**

Wer nach einem Bier oder Wein stets ein Wasser oder eine Saft-

schorle trinkt, tut viel dafür, dass ein feuchtföhlicher Abend insgesamt weniger Prozente hat. Weiterer Vorteil: Da Alkohol dem Körper Wasser entzieht, legt man durch diese Routine zwischendurch genug Flüssigkeit nach.

Die Initiative rät zudem, zu jeder Gelegenheit immer zuerst ein alkoholfreies Getränk zu trinken – so auch in der Bar mit Freunden.

**4. Die Angst vor dem Neinsagen loslassen**

«Darf ich dir noch ein Glas einschenken?»: Wer dann Nein sagt, hat womöglich Angst, unhöflich zu sein oder lästige Diskussionen anzustoßen. Das BfÖG rät, sich

vorab klarzumachen, dass es völlig in Ordnung ist, Alkohol abzulehnen.

Oft wird ein Nein besser akzeptiert, wenn man es begründet – auch wenn man das niemandem schuldig ist. Ein Vorschlag: «Ich habe in letzter Zeit zu viel Alkohol getrunken, und mir ging es ziemlich schlecht dabei. Deshalb habe ich beschlossen, kürzerzutreten.»

Wird das Nein zum Drink nicht akzeptiert, kann man ein ange-trunkenes Gegenüber möglicherweise mit «erstmal nicht» oder «später» trösten. Oder man flüchtet aus der Situation,

etwa indem man sich für einen Gang zur Toilette entschuldigt.

**Wann professionelle Hilfe notwendig ist**

Der Plan, weniger Alkohol zu trinken, fällt im Laufe feuchtföhlicher Abende immer wieder hinten über? Wer es innerhalb von zwei, drei Monaten nicht selbst schafft, seinen Konsum deutlich zu reduzieren, für den kann es sinnvoll sein, sich beraten zu lassen, rät das BfÖG.

Anlaufstellen sind die Hausarztpraxis, eine Suchtberatungsstelle oder das BfÖG, das online oder telefonisch berät. (DPA)



**Langsam und bewusst: Wer sich für sein Getränk Zeit nimmt, trinkt im Laufe des Abends wahrscheinlich weniger Alkohol.** Foto: Klaus-Dietmar Gabbert/dpa

# GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



iStock: Wavebreakmedia

## Kühleffekt mit Risiko?

Rote Karte für jedes dritte Fußgel

**W**er den ganzen Tag auf den Beinen ist, wünscht sich abends womöglich vor allem eines: einen Frischekick für die heißgelaufenen Treter. Kühlende Fußgele scheinen dann eine gute Idee.

Doch bei ihren Inhaltsstoffen sieht die Zeitschrift «Öko-Test» (Ausgabe 08/2024) in vielen Fällen rot. Insgesamt 14 Fußgele mit ausgelobtem Kühleffekt hat sie ins Labor geschickt. Drei von ihnen erhalten die Note «ungenügend», zwei sind «mangelhaft». Der Grund: unter anderem bedenkliche Duft- und Konservierungsstoffe. In einem Produkt wiesen die Tester etwa Formaldehyd nach, das Kontaktallergien auslösen und die Schleimhäute reizen kann. Außerdem: die polyzyklische Moschusverbindung Galaxolid. Sie steht im Verdacht, das Hormonsystem zu beeinträchtigen. In zwei Produkten fand das Labor einen Gehalt an Delta-3-Caren, der in den Augen der Tester zu hoch ist. Das Terpen Delta-3-Caren kommt natürlicherweise im Öl von Nadelhölzern vor, etwa dem der Latschenkiefer. Es gilt allerdings als stark allergisierend.

Kritisch bewerten die Öko-Tester außerdem, dass ein Produkt, das den Duftstoff Limonen enthält, auf der Packung den Claim «ohne



Parfum» trägt. Zwar könne Limonen ein natürlicher Bestandteil des Latschenkieferöls sein, das im betroffenen Produkt enthalten ist. Allerdings hat Limonen allergenes Potenzial - und Menschen mit einer starken Duftstoffallergie sei es den Öko-Testern zufolge im Zweifelsfall auch egal, ob Limonen mit der Absicht der Parfümierung

eingesetzt wurde oder nicht.

Zwei Noten zogen die Öko-Tester außerdem bei Produkten ab, die Teebaumöl enthalten. Das sei schon länger dafür bekannt, allergische Hautreaktionen auslösen zu können - und es steht unter Verdacht, eine Fruchtbarkeits-schädigende Wirkung zu haben.

Eine gute Nachricht gibt es

aber: Fünf Fußgele sind «sehr gut», darunter auch die drei günstigsten Produkte im Öko-Test («Balea Fuss & Bein Eisgel» von dm, «Barfuss Eisgel» von Müller Drogeriemarkt und «Bevola Fuß & Bein Eisgel» von Kaufland, alle für jeweils 1,25 Euro pro 100 Milliliter).

Zwei Fußgele schneiden «gut» ab, darunter eines von zwei unter-

suchten Naturkosmetikprodukten. Das andere Naturkosmetikprodukt ist «befriedigend», ein konventionelles Fußgel kommt auf die Note «ausreichend».

Ein Tipp der Öko-Tester: Packen Sie Fußgel am besten in den Kühlschrank. Das sorgt für einen zusätzlichen Frischekick und längere Haltbarkeit. (DPA)

**Kühlung für beanspruchte Füße: Fünf der getesteten Fußgele sind «sehr gut», darunter auch die drei günstigsten Produkte im Öko-Test.** Foto: Christin Klose/dpa

## Zu innerer Balance finden

Neue Kräfte tanken und entspannen mit der Herz-Waage-Funktion

**D**er Alltag ist stressig genug. Umso wichtiger sind private Rückzugsräume, in denen man zur Ruhe kommt, einfach mal die Füße hochlegen und neue Kräfte tanken kann - egal ob nach einem stressigen Arbeitstag oder nach dem Sport.

Bereits ein kurzes Nickerchen zwischendurch bekannt als Power napping, kann für das gewünschte Maß an Erholung sorgen. Förderlich sind darüber hinaus eine behagliche Einrichtung der eigenen vier Wände, eine ruhige Atmosphäre möglichst ohne externe Störfaktoren wie Straßenlärm oder ein klingelndes Telefon sowie ein hoher Sitzkomfort.

### VORTEILE DER HERZ-WAAGE-POSITION

Experten raten dazu, bei einem Gefühl der Erschöpfung die sogenannte Herz-Waage-Position einzunehmen. Dabei kommt der Körper in eine fast waagerechte Lage, die Füße befinden sich höher als



**Einfach mal die Füße hochlegen: Die Herz-Waage-Funktion kann zur tiefer Entspannung beitragen.** Foto: DJD/Stressless

das Herz. Dies kann zur Entlastung des Herz-Kreislauf-Systems beitragen und kann nicht nur Personen gut tun, die nach einem langen Tag über schwere Beine klagen. Ebenso freut sich der Rücken über diese entspannende Position, denn Wirbelsäule und Muskeln werden ebenfalls entlastet. Hersteller hochwertiger Sitzmöbel wie Ekorne setzen daher be-

wusst auf die Herz-Waage-Funktion als Komfortextra für Tiefenentspannung im Alltag.

So ermöglicht es etwa der Stressless-Relaxsessel Adam, mit den Füßen über dem Herzen zu ruhen. Die Kopf- und Lendenwirbelsäule stützt den angespannten Körper und bietet viel Raum für Entspannung. Zusätzlich bestehen zahlreiche Anpassungsop-

tionen, sodass sich die Sitzposition auf die individuellen Bedürfnisse anpassen lässt.

### NÜTZLICHE FUNKTIONEN IN ATTRAKTIVEM DESIGN

Praktisch ist zudem eine Motorisierung, mit der sich der Relaxsessel per Knopfdruck in die gewünschte Ruheposition bewegen

lässt. Sorgfältig ausgewählte Materialien tragen dazu bei, ein hohes Maß an Unterstützung und Druckentlastung zu schaffen. Neben den Vorteilen für das Wohlbefinden sollen sich aber auch funktionale Sitzmöbel harmonisch in jeden Wohnstil integrieren. Ein ansprechendes, fließendes Design trägt ebenso dazu bei wie eine Vielzahl an attraktiven Farben. (DJD)

Eigener Fahrdienst

**TAGESPFLEGE**  
Sabine Schmidtke

Kennenlern-Gutschein

Lust auf Abwechslung? – TAGESPFLEGE!

Vom Frühstück bis zum Kaffeetrinken in familiärer Atmosphäre. Unser Fahrdienst kann Sie auf Wunsch abholen und sicher nach Hause bringen.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin!

Mo. – Fr. 08:30 Uhr -16:30 Uhr

Wächterstieg 9  
31303 Burgdorf  
05136/ 804 64 99  
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
05139/ 951 92 78  
www.tagespflege-schmidtke.de

Gemeinsamkeit statt Einsamkeit

**Massage/-therapie Burgdorf**  
Therapie & Entspannung

Ausgebildeter **Masseur und med. Bademeister**: bei **Verspannungen**, nach **Verletzungen**, bei **Migräne** und zur **Entspannung**.

**Kontakt:**  
Tel.: 0170 9119508  
WhatsApp: 0170 9119508  
[www.SimSeMobilemassage.com](http://www.SimSeMobilemassage.com)

5,-  
Rabatt

**Ambulante Pflege Burgwedel**

Ihr Pflege- und Palliativdienst mit Herz und Kompetenz

**24 Stunden kompetent versorgt**

Vor dem Hagen 2 · 30938 Burgwedel-Fuhrberg  
Telefon (05135) 14 75 · **24 Stunden erreichbar**  
[www.ambulante-pflege-burgwedel.de](http://www.ambulante-pflege-burgwedel.de)

**WEIL ES ZU HAUSE AM SCHÖNSTEN IST**

... sorgen wir dafür, dass Sie dort so lange wie möglich bleiben können.

**Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen**

Wir unterstützen Sie und Ihre Angehörigen einfühlsam und zuverlässig in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege. Wir sind für Sie da. Jederzeit.

**DIAKONIESTATIONEN HANNOVER**  
Hausliche Alten- und Krankenpflege

Ehlbeck 2 | 30938 Burgwedel  
Tel. 05139 27002 | [www.dsth.de](http://www.dsth.de)  
@diakoniestationenHannover

Lust auf einen tollen Job? Einfach & schnell bei uns bewerben: <https://kontakt.dsth.de>

**Deutsches Rotes Kreuz**

Für weitere Informationen:  
[drk.de/testamentsspende](http://drk.de/testamentsspende)

**International helfen – mit Ihrem Testament**

Kostenloser Ratgeber

Weitere Informationen:  
[www.drk.de/testamentsspende](http://www.drk.de/testamentsspende)

Oder E-Mail an [A.Brack@drk.de](mailto:A.Brack@drk.de)

**Tagespflege Lindenriek**

Wir freuen uns, Sie als Gast in unserer Tagespflege begrüßen zu dürfen.

- Über 35 Jahre Erfahrung in Pflege und Betreuung
- Geöffnet Montags bis Freitags von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr
- 500m<sup>2</sup> Tagespflege mit Ruhe- und Gemeinschaftsräumen
- Eigener Fahrdienst

Schulstraße 6 · 30938 Burgwedel  
05139-8074-600 · [tagespflege@lindenriek.de](mailto:tagespflege@lindenriek.de)

Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.

**Ambulante Pflege JANZ**

Netzwerk:

- Wettmar
- Kleinburgwedel
- Engensen
- Thönse
- Oldhorst
- Neuwarmbüchen
- FB
- HB
- Isernhagen NB
- KB
- Großburgwedel

Dammstraße 7 · 30938 Burgwedel  
[www.pflegedienst-janz.de](http://www.pflegedienst-janz.de)  
Telefon (05139) 895816

Oskar ist nun ein großer Bruder

**Gustav**

13. April 2025 • 4530 g • 58 cm

Wir freuen uns riesig  
Nina, Richard und Oskar Hölke

Wir freuen uns über die Geburt  
unserer 2 Enkelkinder

**24. April 2025**

**Ole** ♥ 3.045 g ♥ 55 cm

**Leo** ♥ 2.920 g ♥ 51 cm

Heide-Lore Hellmich  
Dr. Ernst Brunschön-Hellmich

Beate Gronsky  
Manfred Gronsky

*Wir haben uns getraut.*

**Janina Spin**  **Ralf Wein**

*Syllt, 2.5.25*



30. April 1975

**Danke**

sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken zur

**goldenen Hochzeit**

gratuliert und erfreut haben.

**Birgit & Heinz Arend**

Burgdorf, im Mai 2025

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**

**Donnerstag, 12.00 Uhr**

Wenn Ihr mich vermisst, sucht mich in Euren Herzen;  
und wenn Ihr mich findet, bin ich bei Euch.



**Magdalene Naujoks**

geb. Korbmacher

\* 26. 12. 1934 † 30. 4. 2025

Für immer in unseren Herzen.

**Dein Heinz**  
**Martina und Michael mit Kindern**  
**Peter**  
**Lisa und Laurin**  
**Sandra und Kris mit Kindern**

Auf ihren Wunsch fand die Beisetzung auf dem Uetzer Friedhof im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

**Ärztendienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenbeförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:** 10./11.5.: Gries, Tel.: (05136) 15 15  
**Burgwedel:** 10./11.5.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Langenhagen, Tel.: (0511) 51 52 78 40

**Apotheken**  
**Hinweis:** Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist:  
[www.apothekerkammer-nds.de](http://www.apothekerkammer-nds.de) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Weil ich das Leben geliebt habe,  
wird es mir nicht leid tun zu sterben.  
Amelia Burr

**Ute Büttner**

geb. Nierhaus

\* 13. Dezember 1939 † 2. Mai 2025

ist aus heiterem Himmel erkrankt und am nächsten Tag verstorben.

Wir trauern um sie.

Malte und Svenja Büttner mit Leonie und Artur  
Minka und Jörn Svedelius mit Henri und Lillemor  
Jochen und Anneli Nierhaus  
Gisela Nierhaus-Szech

Die Beisetzung findet am 27. Juni 2025 um 14 Uhr auf dem Friedhof Uetzer Straße in Burgdorf statt.

Anstelle von Blumen oder Kränzen wäre in Utes Sinne eine Spende an das Hilfsprojekt von Dr. Eberhard Rumpf für den Transport gebrauchter medizinischer Geräte nach Nord-Uganda, Kontoinhaber: Antikriegshaus Sievershausen e.V., IBAN DE68 5206 0410 0300 6005 20, Kennwort: Ute Büttner.

Er lehrte mit Freude.  
Er sang mit Herz, er lachte mit uns,  
im Karneval, im Sport, im Leben  
und bleibt in unseren Herzen lebendig.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Hartmut Unverzagt**

\* 14.11.1937 † 29.4.2025

In stiller Trauer für Familie und Freunde

**Heike Unverzagt**  
**Anke Unverzagt**  
**Niels Unverzagt**  
**Christoph Herrmann**  
**Angela Herrmann**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 14. Mai 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße, statt. Anstelle von freundlich zugedachten Kränzen und Blumen bitten wir um eine Spende an den Heesseler SV von 1973 e.V. bei der Stadtparkasse Burgdorf mit der IBAN DE08251513710000006155. Kennwort: Matze.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771 5577

*Ich habe die Welt gesehen, bin auf Berge gestiegen,  
Städte erkundet, die Weltmeere bereist  
und fremde Kulturen kennengelernt.  
Ich war immer für meine Familie da  
und habe viel Liebe und Vertrauen zurückbekommen.  
Mein Lachen habe ich bis zuletzt nie verloren.  
Geborgen und friedlich bin ich den letzten Weg gegangen.  
Ich habe mein Leben auf meine Art gelebt.  
Dankbar für alle Momente, die ich erleben durfte.*

In tiefer Trauer geben wir bekannt, dass meine Schwester,  
geliebte Schwägerin und wundervolle Tante

**Jutta Heidrun Lattner**

am 24.04.2025 mit 83 Jahren friedlich eingeschlafen ist.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Hartmut und Judit Lattner**  
**Thomas und Lars Lattner**  
**Andreas und Kerstin Lattner mit Nele, Ella und Sophie**  
**Christian Lattner und Stella Adami mit Melina und Luna**  
**Sibel-Akin Lattner**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23. Mai 2025 um 12:30 Uhr auf dem Friedhof Uetzer Straße in Burgdorf statt.  
Anschließend wird zum Beisammensein in der Drosselstraße eingeladen.

Brüsewitz-Wegener Bestattungen e.K., Poststraße 8A, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 9065711

**Das Isernhagener Bestattungshaus**

 **RICHARD EGGERS** Bestattungsinstitut

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)





*Would you know my name if I saw you in heaven?*  
Eric Clapton

Wir trauern um unsere Alt-Sängerin, mit der wir kürzlich noch gemeinsam unsere Chorfreizeit verbringen durften

**Ute Büttner**

Deine Stimme klingt in unseren Herzen weiter mit.  
Deine Rock:Its



Lebensfreude  
Klugheit  
Stärke  
Mut  
Humor  
Geschichten  
Freundschaft

**Danke Ute.  
Du fehlst,  
Deine Alnicks**

WIR TRAUERN UM UNSEREN „ALTEN“  
PAUKER UND WEGBEGLEITER

**MATZE** 

Hartmut Unverzagt

DAS ALLJÄHRLICHE WEIHNACHTSBOKEN BLEIBT UNVERGESSEN.

**DEINE MATZEGANG**

BOHMI • DIEDEL • EULE • HEIKO • HOLGER  
KANTHI • KLEIN HACKER • KURVE • LIXI  
MITTI • ÖTTI • PELZER • ROZZE • SCHEMO  
STEIFN • SUPER-GERO • THORSTEN H.  
THORSTEN R. • TODDE • URSEL • WINNY

*Du warst im Leben so bescheiden,  
wie schlicht und einfach lebstest du.  
Mit allem warst du stets zufrieden,  
hab Dank und schlaf in stiller Ruh.*

Traurig nehmen wir Abschied von

**Christa Krüger**

geb. Ernst

\* 20.7.1943 † 29.4.2025

Im Namen aller, die ihr im Leben nahe standen, sie lieb hatten und um sie trauern.

**Claudia und Uwe**  
**Dirk**  
**Gudrun und Dirk**  
**Lara und Björn mit Finn**  
**Marie-Christin und Dirk**

Die Seebestattung findet im engsten Kreis statt.

Anstatt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende für das „Kinderhospiz Löwenherz“ Kreissparkasse Syke, IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99, Kennwort: „Christa Krüger“.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

**Papa, was ist eine Baumbestattung?**

Abschied, Verlust, Trennung, Tod...  
Leider werden auch Kinder hier von nicht verschont.  
Der Tod gehört zum Leben und damit auch zum Leben der Kinder. Ihre Fragen sollten wir ehrlich und offen beantworten. Zu erfahren, dass nichts unendlich und alles vergänglich ist, ist schwer, aber ehrlich.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

 **Schwader Cordes** Bestattungen

 **Naethe 100 Jahre**

 **ZdH-ZERT**



**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**  
**[www.schrader-cordes.de](http://www.schrader-cordes.de)**





**Oliver Stille**  
\* 04.07.1984  
† 22.04.2025

Die Lebensabschiedsfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16. Mai 2025 um 14 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring statt. Es wäre in Olivers Sinne nicht in schwarzer Kleidung zu kommen.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38, 31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

...mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, aber niemals die verbrachte Zeit und die Erinnerung. Sie ist das Fenster durch das wir dich jederzeit sehen können...

Du hattest noch so viele Pläne, du hast deine Ziele mit großer Freude und Motivation verfolgt, dein Lachen war ansteckend, deine Fröhlichkeit wie ein Sonnenschein und deine offene und herzliche Art wie ein wärmender Windhauch.

Ein ganz besonderer Mensch ist von uns gegangen. Wir sind unendlich traurig, wir vermissen dich...

**Deine Mama Heike, Frank, Jannik und alle die ihn lieb hatten**

Sie ging ein Stück voraus, doch seine Seele war bei ihr. Ein letzter Gruß, ein leiser Schritt, nun folgt er ihr dorthin, wo die Liebe bleibt und Frieden wohnt.

**Bernd Hoburg**  
\* 18. März 1959 † 28. April 2025

Du bleibst für immer in unseren Herzen  
**Dein Vater Karl  
Ute, Roland, Laura und Jessica  
Jutta, Dirk, Sven und Julia  
Kerstin und Arnd**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 17. Mai 2025 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Haimar statt.

Trauer drückt sich nicht in der Farbe der Kleidung aus.

Wir bitten, von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

Fischer Bestattungen, Tel.: 05138 8962, An der Schanze 3, 31319 Sehnde-Haimar

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, indem du einst so froh geschaffst. Siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm deine Kraft. Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles vielen Dank.

**Erhard Gensel**  
\* 20.10.1929 † 1.5.2025

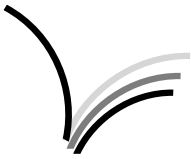
Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

**In Liebe  
Marlis und Rafael  
Tanja und Thorsten mit Mathilda  
Sonja und Stefan mit Mila und Leeve  
Ralf und Birgit mit Amelie und Cedric  
Detlef und Beate  
Melissa und Adrian  
Marvin  
Irmgard und Familie**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 22. Mai 2025, um 14 Uhr in der St.-Petri Kirche in Steinwedel statt.

Anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Steinwedel.

Meinig-Bestattungen-Lehrte 05132-2848-Ahlten 05132-7139-Sehnde 5138-1564



- ✓ mehr Sicherheit
- ✓ mehr Transparenz
- ✓ mehr Kompetenz

**Bestattungen Volkmann GmbH**

05136 **5544** | 05175 **7715577**

Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.



Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann



Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.



Damit Sie niemanden vergessen –

informieren Sie mit einer Familienanzeige im

**Marktspiegel**

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in

Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Traurig, dich zu verlieren.  
Erleichtert, dich erlöst zu wissen.  
Dankbar, mit dir gelebt zu haben.

**Helmut Schenk**  
\* 07.06.1937 † 16.03.2025

In stiller Trauer:  
Im Namen aller,  
in deren Herzen du weiterlebst

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Dralle Bestattung. Alt-Vinnhorst 4, Langenhagen

Das sind die Starken im Leben,  
die unter Tränen lachen,  
ihr eigenes Leid verbergen  
und anderen eine Freude machen.

**Manfred Heß**  
\* 21.11.1943 † 15.04.2025

Im Namen aller Angehörigen  
**Deine Uschi  
Svenja mit Anima und Manouk**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers GmbH  
Königsberger Straße 20, 30916 Isernhagen, Tel. Tel. 0511 – 6 15 16 17

Am 22. April 2025 verstarb unsere Mitarbeiterin, Frau

**Andrea Arnecke**

im Alter von 59 Jahren.

Mit großer Betroffenheit haben wir vom Tod von Frau Arnecke erfahren.

Die Verstorbene war bei der Stadt Burgwedel seit dem 01.01.2023 im Amt für zentrale Dienste im Team Gebäudewirtschaft als Sachbearbeiterin für den Bereich Vergabe und Gebäudewirtschaft beschäftigt.

Wir verlieren mit ihr eine engagierte, einsatzbereite und zuverlässige Mitarbeiterin und Kollegin.

Mit Dankbarkeit nehmen wir Abschied von der Verstorbenen und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt ihrem Ehemann und ihrer Familie.

**Stadt Burgwedel**

Ortrud Wendt  
**Bürgermeisterin**

Katia Souto  
**Personalratsvorsitzende**

Wir konnten uns immer aufeinander verlassen.

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Bruder, Freund und unserem Onkel

**Bernd Grosser**  
\* 20.1.1967 † 13.4.2025



Du fehlst uns unendlich.  
**Deine Schwester Elfi Grosser und Marcus  
Timo und Gina**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 14. Mai 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Gretenberg statt.

Von Trauerkleidung, Blumenspenden und Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Nimmer vergeht, was Du liebend getan.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem treusorgenden Vater, Schwager und Onkel

**Klaus Grünheit**  
\* 21.3.1938 † 29.4.2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Irmgard  
Heike  
Olav  
sowie alle Angehörigen**

Der Trostgottesdienst findet am Samstag, dem 17. Mai 2025, um 15 Uhr in der Neuapostolischen Kirche in Lehrte, Everner Straße 7, statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Auf der Suche nach dem Wunderbaren  
war ich meistens aller Wunder bar,  
und ich musste schmerzhaft oft erfahren,  
dass nur selten etwas Wunder war.

(Konstantin Wecker)



**Jörg Biehlig**  
\* 28.4.1958 † 22.4.2025

**Ein guter Freund hat uns  
viel zu früh verlassen.**

Die Urnenbeisetzung findet im FriedWald Uetzer Herrschaft (Baumkennung 1400) statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Ein Lebensweg ist zu Ende gegangen.  
Was bleibt sind Erinnerungen und die Spuren der Liebe.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, herzensguten Vater, Schwiegervater, Opi und Onkel



**Günter Krause**  
\* 27.12.1935 † 24.4.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein

**Deine Gerda  
Kerstin und Jörg  
Marcel**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 20. Mai 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Arpker Friedhofes statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Statt Karten

Das Ende der Fährte,  
wie die Fährte des Wildes, so windet sich der Wechsel eines Lebens.  
Jeder Wandel hinterlässt eine Spur, bis hin zum Ende.

**Heinrich Muth**

\* 1. Mai 1933 † 29. April 2025  
Marburg Burgwedel

Ein erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Annette Urban, geb. Muth  
Konni Muth mit Familie  
Karsten Muth mit Familie**

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im FriedWald Reinhardswald im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850



*Gott ist die Liebe; und wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm.*  
*1. Johannes 4, 16*

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Schwester und Tante

**Ruth Holznagel**  
geb. Hellmann  
\* 18.5.1932 † 8.4.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Prof. Dr. Bernd Holznagel**  
**Dr. Ina Holznagel**  
**und alle Angehörigen**

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, dem 20. Mai 2025, um 13 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.  
Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

13865001\_002625

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Partner und Freund.

**Fritz Lipinski**  
10.08.1949 - 25.04.2025

Mit dem Wind im Gesicht auf dem Fahrrad, mit Jazz im Ohr und dem Blick aufs Wasser – so haben wir ihn gekannt und geliebt.  
Seine Ruhe, Geduld und sein trockener Humor werden uns sehr fehlen.

In stiller Trauer  
**Mirjam und Alex**  
**Simon und Georg**  
**Gisela**  
**Marion und Edgar**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis im FriedWald Uetzer Herrschaft statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

15940201\_002625

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unserer lieben Verstorbenen

**Giesela Tolksdorf**

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Jens Blume für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Lothar und Petra**  
**Hans-Dieter und Andrea**  
**Jens und Gabriele**  
**Enkel und Urenkel**

Fuhrberg, im Mai 2025

15888101\_002625

Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben, war es Erlösung.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Karl-Dieter Luy**  
\* 26. Juni 1939 † 5. Mai 2025

In stillem Gedenken  
**Claudia und Jens Möller**  
**Malin und Thore Brüggemann mit Rudi**  
**Maja Möller**  
**Andreas und Wibke Luy**  
**Niklas und Justus Luy**

Die Beerdigung findet im engsten Kreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

16513001\_002625

*In memory*

**Marco**  
† 10. 05. 2002

*Der 23. Todestag ohne Dich ist schwer, wir vermissen Dich so sehr.*  
*Deine Hand konnten wir nur für eine Weile halten, aber Dein Herz für immer!*  
*In unseren Herzen stirbst Du nicht!*  
*Deine Mama Dagmar & Dein Vater Detlef Hoffmeister und alle Deine Freunde.*

16300001\_002625

**Harald Naumann**  
\* 27.5.1960 † 5.5.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Birgit**  
**Claudia und Heiko mit Julian und Jette**  
**sowie alle Angehörigen und Freunde**

Die Beisetzung erfolgt auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544

16314801\_002625

Am 28. April 2025 verstarb unsere ehemalige Mitarbeiterin

**Margarete Harstick**

Frau Harstick war über 24 Jahre in der Stadtverwaltung Sehnde tätig, zunächst in der Gemeindekasse und später im Aufgabenbereich Steuern in der Finanzabteilung.  
Wir erinnern uns an sie als eine sehr geschätzte Mitarbeiterin und beliebte Kollegin.

Im Namen des Rates und der Verwaltung der

**Stadt Sehnde**

**Kruse** **Zur**  
**Bürgermeister** **Personalratsvorsitzende**

16381501\_002625

Plötzlich und unerwartet nehmen wir Abschied von

**Oliver Stille**

Herr Stille war über 20 Jahre in der WfbM Burgdorf und wohnte in der Wohneinrichtung Lerchenstraße//Knopsberg.  
Wir werden sein Lachen und sein überaus gutmütiges Wesen sehr vermissen.  
Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir werden sein Andenken stets bewahren.

16381501\_002625

*Die Schritte sind verstummt, doch die Spuren deines Lebens bleiben.*

**Florette Schulze**  
geb. Cehovin  
\* 15. 7. 1931 † 24. 4. 2025

**Deine Tochter Elfrun**  
**Daniel und Vanessa**  
**mit Luna und Leandro**

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 27. Mai 2025, um 14 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

16432401\_002625

*Für immer in unseren Herzen.*

**Klaus Müller**  
\* 9. 5. 1952 † 29. 4. 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Erika**  
**Kinder, Enkel und Urenkel**

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

16391401\_002625

*„Zum Ziel fest schauen, auf Gott vertrauen“*

Wir nehmen Abschied von unserem Schützenbruder und ehemaligen Vorstandsmitglied

**Bernd Hartwig**  
\*24. März 1954 †17. April 2025

der viel zu früh und unerwartet aus unserer Mitte gerissen wurde. Für 36 Jahre treue Mitgliedschaft und sein engagiertes Wirken im Verein sind wir von Herzen dankbar.  
Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Schützengesellschaft „Zentrum“ Engensen von 1908 e. V.

16391401\_000125

**Nachruf**  
Am 17. April 2025 verstarb

**Bernd Hartwig**

Seit 2010 war Bernd Hartwig Mitpächter des Jagdbezirks Wettmar I unserer Jagdgenossenschaft. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser herzliches Mitgefühl gilt seiner Frau und seiner Familie.

**Jagdgenossenschaft Wettmar**  
**Der Vorstand**

16414701\_002625

**Wir trauern um unsere Schützenschwester**

**Rosemarie Gerstberger**

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von einem verdienstvollen Ehrenmitglied, das über 30 Jahre in Treue unserer Gesellschaft angehörte.  
Wir danken für ihr stets offenes Ohr für die Belange der Jagdhornbläser.

Die Bürgerschützen und ihre langjährigen Freunde werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

**Bürgerschützen-Gesellschaft Lehrte von 1837 e.V.**

15864901\_002625

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die unseren lieben Entschlafenen

**Alfons Rotter**  
† 20. März 2025

auf seinen letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen, Kränze und Geldspenden ehrten und uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten.  
Besonders danken möchten wir auch Pfarrer Kurth und dem Pflegeheim Helenenhof in Burgdorf.

**Peter Rotter,**  
**Susanne Meyer-Riekers**  
**und Familien**

15728501\_002625

*DANKE*

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben, für die Teilnahme am Auferstehungsamt sowie für die großzügigen Geldspenden an das Kolpinghaus Hannover.

Wir waren ergriffen, wie viele Menschen Leo ihre Achtung und Verbundenheit gezeigt haben.

Unser Dank geht auch an das Bestattungsinstitut Volkmann für die würdevolle Gestaltung.

**Leo Beigel**  
† 28.3.2025

**Brigitte Beigel**  
**und Familie**

Burgdorf, im Mai 2025

16274601\_002625

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen wie viele ihn gern hatten.*

**Herzlichen Dank**  
*sagen wir allen, die unsere liebe Mutter, Oma und Uroma auf ihren letzten Weg begleiteten und durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten, sowie Pastorin Kruckemeyer-Zettel für die tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Rockahr für die würdevolle und professionelle Begleitung.*

*Unser ganz besonderer Dank gilt dem großartigen Pflegeteam „Kastanienweg“ im Pflegeheim Lindenriek in Kleinburgwedel für die überaus fürsorgliche und liebevolle Betreuung und Pflege in den fast vier Jahren des Aufenthaltes unserer Mutter.*

**Gudrun, Roswitha und Rainer**  
**Sonja, Ole, Luis und Titus**  
**Wettmar, im Mai 2025**

16471801\_002625

*Meine Kräfte sind am Ende, nimm mich, Herr, in Deine Hände.*

Ein herzliches Dankeschön allen ehemaligen Nachbarn, Freunden und Bekannten für die liebevolle Anteilnahme in Wort, Schrift und Spende für meinen verstorbenen Mann und lieben Vater.

Wir waren sehr gerührt über die große Anteilnahme.  
Ebenso danken wir ganz herzlich Frau Pastorin Grote für die einfühlsamen Worte, dem Bestattungsinstitut Volkmann sowie Rosi's Blumenboutique für die Gestaltung der Trauerfeier.


Im Namen der Familie  
**Gilda Honz**

Burgdorf, im Mai 2025

16287101\_002625

**Danke sagen**  
► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

**Marktspiegel**



**Charlotte (Lotti) Heinrichs**  
† 4.4.2025

**Statt Karten**


In den schweren Stunden des Abschieds war es tröstlich, noch einmal zu erfahren, wie viel Verbundenheit unserer lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde.

Wir danken allen, die uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise erwiesen haben.

Ein besonderer Dank gilt Pastorin Reller für ihre trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gudrun Wißmann**

Fuhrberg, im Mai 2025



**Hans Wohler**

**Im Namen seiner ganzen Familie**

*Du bist zu Haus, denn du lebst in Gottes Licht.*  
(Jürgen Werth)

Herzlichen Dank für alle liebevolle Anteilnahme und dankbar erinnernder Verbundenheit beim Heimgehen von

Burgdorf, im Mai 2025



**Gerda Baye**  
† 26. 3. 2025

**Danke...**

für ein stilles Gebet, für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für den Händedruck, wo Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Steingraber-Broder für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.

**Günther und Uwe Baye**

Lehrte, im Mai 2025

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**

**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**

**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Verantwortliche Redakteure:  
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter mediatenonline.de

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**ADA**  
Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.



**Doris Schinck**  
† 13.04.2025

**Herzlichen Dank**

allen Freunden, Verwandten und Bekannten, die Doris auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre liebevolle und aufrichtige Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Leißer für die tröstenden Worte sowie dem Bestattungsinstitut Volkmann für die würdevolle Begleitung.

**Bruno-Heinz Schinck Familie Schrader**

Immensen, im Mai 2025

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorbeiziehen, uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

**Peter Holzhausen**  
† 18.03.2025

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben. In unseren Dank schließen wir Frau Pastorin Frölich, die Damen vom DRK Sehnle und Herrn Fischer ein.

**Deine Ellen Meike und Jörg Silke und Jürgen Enkelkinder und Ur-Enkel**

Wehmingen, April 2025

**Hans Freund**  
\* 10.2.1943 † 19.4.2025


**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Die Beisetzung hat auf Wunsch des Verstorbenen in aller Stille stattgefunden.

**Im Namen aller Angehörigen Karin Freund**

Hämelerwald, im Mai 2025



**Liesbeth Künnecke**  
† 1.4.2025

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Koble für ihre trostreichen Worte

**Im Namen aller Angehörigen Dieter Künnecke**

Heidekamp, im Mai 2025

**Wolfgang „James“ Janecek**  
† 30. 3. 2025

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.*

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es tut gut, so viel Anteilnahme zu erfahren. Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Im Namen der Familie  
**Birgit Schrader**

Ahlten, im Mai 2025



**Heinz Sulek**  
† 9.3.2025

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die uns durch ihre Anteilnahme in dieser schweren Zeit beigestanden haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Rainer, Torsten und Monika Sulek**

Lehrte, im Mai 2025

**Alzheimer-Forschung braucht Hilfe!**

**Unterstützen Sie jetzt die Hans und Ilse Breuer-Stiftung in Forschung und Hilfe!**

[www.breuerstiftung.de](http://www.breuerstiftung.de)



Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Konfirmation

Jubiläum

Geburtstag

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**

  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

▶ Veranstaltungen

**Dieter Nuhr 2026**

Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

17.01.2026 HAMELN  
13.03.2026 HANNOVER  
28.03.2026 BRAUNSCHWEIG  
06.11.2026 WOLFSBURG

**LISA ECKHART**  
KAISERIN STASI DIE ERSTE

11.10.2025 HAMELN  
16.10.2026 BRAUNSCHWEIG  
17.10.2026 CELLE

**TORSTEN STRÄTER**  
MACH MAL DAS GROßE LICHT AN

12.02.2026 BRAUNSCHWEIG  
13.02.2026 HANNOVER

**URBAN PRIOL IM FLUSS**  
WOLFSBURG 10.10.2025 CongressPark

▶ Campingfahrzeuge Verkauf

**ENTDECKEN. EINSTEIGEN. ERLEBEN.**

**CAMPINGMESSE 16.-18. Mai 2025 10 - 17 Uhr**

Camping, Spaß & Familienzeit – mit tollen Angeboten, vielen Ausstellern, Hüpfburg & leckerem Essen!

**CARAVAN TIRGE GMBH**

Am Walde 2 - 30916 Isernhagen/Altwarmbüchen  
www.tirge.de - Tel. 0511 - 69 60 35 0

Folgen Sie uns auf @caravantirge

▶ Bekanntmachung

**Amtliche Bekanntmachung**

Am Dienstag, 13.05.2025 um 17.00 Uhr, findet im Neuen Besprechungsraum der Stadtwerke Lehrte, Germaniastraße 5, 31275 Lehrte, eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Sport und Freizeit statt.

Es stehen u. a. folgende Punkte zur Beratung an:

- Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten
- Gesamtnutzungskonzept für die Sportanlage am Pfingstanger

Antrag der Gruppe CDU/FDP vom 20.03.2025  
Vorlage: A/003/2025

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörenden Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

**Der Bürgermeister Stadt Lehrte**

▶ Stellenmarkt

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Lehrte
- Engensen
- Hämelerwald
- Hänigsen
- Uetze
- Isernhagen

**NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT**

missio-hilft.de missio glauben.leben.geben.

## Stellenmarkt

### Kursleitende im Bereich Gesundheit & Bewegung gesucht!



Die Volkshochschule Ostkreis Hannover mit ihren Außenstellen in **Burgdorf, Isernhagen, Lehrte, Sehnde und Uetze** sucht engagierte Kursleiter\*innen für den Fachbereich **Gesundheit / Bewegung**.

Sie haben Erfahrung in Bereichen wie Yoga, Pilates, Fitness, Entspannung, Tanz oder Rückenschule? Sie arbeiten gern mit Menschen und möchten Ihr Wissen weitergeben? Sie haben eine passende fachliche Qualifikation?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

#### Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich gerne bei uns!

Laes@vhs-ostkreis-hannover.de

05132 – 50 00 0

www.vhs-ostkreis-hannover.de

14027701\_002625

Die Stadt Burgdorf sucht für die städtische **Kindertagesstätte Otze** eine pädagogische Fachkraft (m/w/d) als **Einrichtungsleitung** (EG S 16 TVöD)

Freuen Sie sich auf eine moderne Kindertagesstättenarbeit und gestalten Sie diese aktiv mit. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-150 (Fr. Helbing)  
personal@burgdorf.de

*Jetzt bewerben!*

15900801\_002625

Wir suchen zu sofort einen engagierten **Hausmeister (m/w/d)** in Voll-/Teilzeit od. auf Minijob-Basis

**Deine Aufgaben**

- Pflege und Instandhaltung der Gebäude und Außenanlagen
- Allgemeine Wartungs- und Reparaturarbeiten
- Überwachung der Haustechnik
- Allgemeine Handwerksarbeiten

Melde Dich gerne per Telefon oder E-Mail bei uns!

**Ihr Team vom ...**

**Auto Zentrum** **Service**

Winkelstr. 3 (Ortsmitte) | 31311 Uetze  
Fon 0 51 73 240 07-0 | Fax 240 07-7  
www.autozentrum-uetze.de | info@autozentrum-uetze.de

15907701\_002625

Die Stadt Burgdorf sucht einen **Sozialarbeiter\*in / Sozialpädagoge\*in** für den Einsatz als Sachbearbeitung und päd. Beratung in der Kindertagespflege.

Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle der Entgeltgruppe S 11b TVöD (19,5 Std.).

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-151 (Frau Lange)  
personal@burgdorf.de

*Jetzt bewerben!*

15907701\_002625

Kinder- und Jugendarztpraxis sucht eine **freundliche und engagierte Medizinische Fachangestellte** ab sofort.

Wir sind ein nettes Team und bieten ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld.

Schriftl. Bewerbung bitte an:  
**Dres. Stahl, Parkstr. 17, 31275 Lehrte**  
oder per Mail an [info@kinderaerzte-lehrte.de](mailto:info@kinderaerzte-lehrte.de)

15907701\_002625

**seela**

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 24.05.2025, Beginn: 10 Uhr

**Verkehrsfachschule Braunschweig**

Tel.: 0531-37003-172  
E-Mail: [info@seelamail.de](mailto:info@seelamail.de)

**Fahrlehrer (m/w/d)** werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Komplett förderbar durch öffentliche Träger! Unterkunft vorhanden.

1590901\_002625

**WIR SUCHEN DICH**

**Komm in unser Team in Voll- oder Teilzeit**

**Telefon 05136 - 8009329**

Raiffeisenstr. 8, hinter Raiffeisenmarkt - Tankstelle, 31303 Burgdorf

14980601\_002625

**Reinigungskraft in Burgdorf gesucht!**

AZ: ca. 6 Std./Woche, bei freier Zeiteinteilung. Telefonische Bewerbung unter Tel. 05175/954763 oder per E-Mail an [info@adiutor.net](mailto:info@adiutor.net)

**Fa. Adiutor**  
Niedersachsenstr. 11  
31275 Lehrte

14988801\_002625

**Bürokauffrau (m/w/d)**

Arbeitsort: Isernhagen

Du bist organisiert, kommunikativ & schätzt ein gutes Team? Freu dich auf spannende Aufgaben in einem Familienunternehmen in Vollzeit.

<https://jobs.von-wuefling.de/>

**Volker von Wülfing Immobilien GmbH**  
Personalwesen@von-wuefling.de

14988801\_002625

•• Gaststätte/Biergarten/Hotel ••

Campingplatz Birkensee Laatzen

**Service-/Küchenkraft + Platzwart (m/w/d)** Aushilfe oder VZ gesucht.

☎ (01 77) 7 77 17 49

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjantik.de](http://www.bzvjantik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Pflegehelfer (m/w/d) gesucht** für unsere Senioreneinrichtung in Burgdorf in VZ/TZ. Bei uns erwartet Sie eine freundliche und familiäre Arbeitsatmosphäre sowie gute Bezahlung. Terminabsprache Mo-Fr 9-13 Uhr ☎ (0 51 36) 88 05 43

**Hausmeister/Gärtner/Handwerker Service/Frühstücksdienst** gesucht. Minijob/Vollzeit.

☎ 0511910180

✉ [L.hennies@hotel-hennies.de](mailto:L.hennies@hotel-hennies.de)

**Su. rüstigen Rentner/Rentnerin** o. j. manden, der vormittags ein paar Std. Zeit für Kommissionierarb. im Lager hat, Standort Lehrte, ☎ (01 51) 52 75 28 07

**Suche freundliche, zuverlässige** Unterstützung im Garten (Einfamilienhaus) in Wettmar Termin nach Absprache, bei Interesse ☎ (01 70) 4 38 69 21

Wir suchen Lagermitarbeiter/Kommissionierer (m/w/d), Vollzeit, Standort Lehrte, ☎ (01 51) 52 75 28 07

**Neben- und Heimarbeit Angebote**

**KÜCHENHILFE**

(m/w/d) auf Mini-Job Basis gesucht. Mo-Fr nach Absprache von 18-21 Uhr. Bewerbung an: [job@aqualaatzium.de](mailto:job@aqualaatzium.de)

Kontakt: S.Menkhau 0511-860249-27

**AQUALAATZIUM Freizeit GmbH**  
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen

**Zuverlässige Sprechstundenhilfe** für freundliche Einzelpraxis in Lehrte auf Minijob-Basis ab 1.7.2025 gesucht. Bewerbung an ☎ Praxis Bruns, Friedrichstr. 5, 31275 Lehrte. ☎ 05132 85 65 65

**Reinigungskraft in Burgwedel Mo-Fr ab 17.00 Uhr, Minijob/Teilzeit** 0421/8060023 [www.stark-service.de](http://www.stark-service.de)

**Aushilfen für Verpackungsarbeiten in Burgdorf gesucht!**

AZ: ca. 10 Std./Woche vormittags auf 556,-€-Basis.

Weigelt Verpackungsservice  
[info@weigelt-verpackung.de](mailto:info@weigelt-verpackung.de)  
☎ (0 51 36) 9 76 95 98

16248001\_002625

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit für eine Rechtsanwaltskanzlei in Burgdorf / OT und bieten Ihnen u.a. eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle Tätigkeit in freundlicher Arbeitsatmosphäre und flexiblen Arbeitszeiten inkl. Homeofficemöglichkeit. Bei Interesse melden Sie sich unter [stenger@matlach.de](mailto:stenger@matlach.de)

**Stellenangebote Hauspersonal**

**Reinigungskräfte (m/w/d) gesucht**

Wir suchen zuverlässige Reinigungskräfte für Objekte in 30938 Großburgwedel 7 Stunden täglich, ab 04:00 Uhr Übertarifliche Bezahlung ☎ 0511 91101-21

✉ [info@hbc-service.de](mailto:info@hbc-service.de)

**Rethmar**

Suche Haushaltshilfe, 1 x wtl./3 Std. ☎ (0 51 38) 24 64

**Suche für Privathaushalt** eine zuverlässige Reinigungskraft in Wettmar, 4 Std./14-tägig. Bei Interesse ☎ (0 51 39) 89 69 10

## Immobilien- & Wohnungsmarkt



Sabine Breuckmann

Verkauf | Vermietung | Beratung

Ihre persönliche Immobilienassistentin vor Ort für Sie da.

Tel. 05139 9589366  
[sb@breuckmann-immobilien.de](mailto:sb@breuckmann-immobilien.de)  
[www.breuckmann-immobilien.de](http://www.breuckmann-immobilien.de)

3347701\_002625

### Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

#### Für Sie suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

#### in und um ...

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

#### Für Sie vor Ort

Britta Kühnast  
0511 / 70077-20



Hannoversche Volksbank Immobilien  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

4950801\_002625

#### Beste Lage...

Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche mit 6-8 ZL, 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 0511-1260770

#### Isernhagen-Süd...

Großzügiges RMH, 4-ZL, 140m², EBK, 2 Bäder, Parkett, teilw. Fußbodenheizg., Einbauschränke, ausgebauter DG, Bk., Teilkeller, Grg., Teich, 223m² Grdst., Bj. 1992, B: 134,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 595.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Burgwedel...

Groß. RMH mit 5-ZL, ca. 152m², Neubau, 2 Bäder, FBH, HWB, Carport-Stellpl., KfW-55 Standard, ca. 150m² Grdst., Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 575.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Großburgwedel...

Sanierungsbedürftiges RMH in schöner Lage mit 5-ZL, ca. 135m² Wfl., Splitlevel, Teilkeller, Grg., ca. 458m² Grdst., Bj. 1967, B: 276,00 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 275.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Eigentumswohnungen Angebote

#### Neubauprojekt!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4-ZL, ca. 83m² Wfl., Duschbad mit Fenster, Gä.-WC, Abstellraum, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Terrassen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Modernes Wohnen!

Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 4-ZL, ca. 129m², Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 695.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Neubau!

Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 3-ZL, ca. 85m², Duschbad, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 450.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Barrierefreies Wohnen!

ETW in Großburgwedel mit 2-ZL, EG, ca. 91m² Wfl., Duschbad mit Fenster, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Erstbezug!

Eigentumswhg. in Großburgwedel mit 2-ZL, ca. 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terr., TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 250.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Baugrundstücke Angebote

#### Toplage...

Ranität in Isernhagen-Süd, einzigartiges, großes Grdst. mit einer Fläche von 3.613m² zur Bebauung, mit Altbestand, KP: 2.900.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Isernhagen-Süd...

Traumhaftes Grundstück in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

#### Eigentumswohnungen Gesuche

#### ETW mit Charme ges.

Pädagogin sucht mit ihrem Partner eine gepfl. 3-Zi.-ETW mit Kellerraum (k. Muss) in guter Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Erstes Eigentum ges.

Logistikerin sucht eine gemütliche ETW mit 1 bis 2 Zimmern und Balkon oder Terrasse (k. Muss). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Junges Paar sucht...

eine geräumige ETW mit 4 Zimmern und EBK (k. Bedingung) in einem gepfl. Wohnhaus. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Baugrundstücke Gesuche

#### Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

• Schnelle, seriöse Abwicklung  
• Auch mit Altbestand

**NURDA** **Hannover & Region**

☎ 05139 996624 • [nurdaha.us.de](http://nurdaha.us.de)

**SUCHE**

Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

#### 2-Zimmer-Wohnung

**Burgdorf**

Scharnhorststr., 2. Zimmer-Wohnung, 52 qm, 2. OG, Küche, Tageslichtbad, Keller, 77 kWh, monatlich € 400,- -- zzgl. NK 200,-, --

☎ 0171 5235748

**Uetze**, 2 Zi.-Whg., ca. 70 m², KM 500€ + NK/3 MS ☎ (01 73) 6 87 90 44

#### 3-Zimmer-Wohnung

**Burgdorf**, zentr. Lg., 3 Zi., 100 m², 1. OG Südbalkon, Kfz-Stellplatz, Keller-Abstellraum, 3 Wohn-Parteien-Haus, zu verm., keine Haustiere, KM € 790,00 + NK ☎ (01 70) 8 30 17 33 Voice-Mail/05136/87187 AB ab 18 Uhr

**Burgdorf, Dürerplatz**, 3 Zi.-Whg., 63 m², EBK, Bk., Ke., 1.OG, 535 € + NK/MS, zum 1.6. ☎ (01 51) 28 73 37 60

#### Messezimmer Vermietung

**Großes Zimmer** möbliert ab sof. frei, Sehnde-Iten, 340€ + NK + 2 MS, Stellpl. mgl., Laminat ☎ (0 51 32) 5 95 95 50

**Monteurzi./Whg. in 31311 Hainigsen, 31319 Bolzum** ☎ (01 57) 33 33 44 48

#### Garagen Vermietung

**Garage ab sofort frei!** Burgwedel Schnepfenweg ☎ 01707758497

**Heeßel Abstellraum 16 m²**, 90 €/Monat, ab 1.6. ☎ 05136/890730

#### Wohnungsmarkt Gesuche

**Beamtenpaar sucht** in Lehrte Haus zur Miete bis 120 m² in gutem Zustand. ☎ (0 15 78) 8 14 44 59

**Rentnerin**, 71 J. sucht 2-Zi.-Whg. in Burgdorf ☎ (0 15 22) 8 76 39 83

#### Häuser Mietgesuche

**Exklusivität gesucht!**

Solv. Familie aus Bielefeld sucht ein repräsentatives Haus oder Villa ab 180m² Wfl. mit luxuriöser Ausstattung und gepfl. Garten. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Gut situiertes Paar...

sucht ein freistehendes Haus mit mindestens 5 Zimmern und hochwertiger Ausstattung sowie 2 Bädern (keine Bedingung). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Bahlsen-Mitarbeiter su.

mit seiner Frau ein gepfl. Haus mit mind. 120m² Wfl. und Carport/Garage (k. Muss) in ruhiger Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Familienvater sucht...

mit seiner Frau und den beiden Kindern ein solides Haus mit viel Platz und Gästewc (k. Muss). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### Zuhause im Grünen ges.

Monteur sucht eines helles Haus, auch zum Renov./San., mit mind. 3 Zimmern und schönem Garten. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

#### SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau** Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. ☎ (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

### Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN

Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. **Tel. 0170 - 8 34 70 11**

#### Gartenpflege

**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
**Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/32 52 56 79**

#### Verkauf

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (05138) 6015670  
[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)

#### Ankauf

**Silber-Gold-Münzen**  
Briefmarken, An- und Verkauf  
Sammelerladen Ralf Miedeck  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
**0511-778172**

#### Achtung großer Ankauf!!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (0152) 15 23 78 11  
!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibmasch, Porzellan, Handtaschen, Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl  
Sammeler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎ (01 70) 3 61 03



Deutschlands größte Rad-Auswahl

Neue  
BIKES  
Neuheiten 2025

Gültig bis 23. Mai 2025.  
Solange der Vorrat reicht.

Neue  
DEALS  
für Schnäppchenjäger



**CRATONI**  
Velo  
Exklusivmodell  
Allround-  
Fahrradhelm  
Best.Nr.  
801490 weiß-matt  
801488 anthrazit-matt

UVP 79,95  
Jetzt nur **39,99 € SPAREN**

**39,99**

**deuter**  
Flyt 12 SL  
MTB Rucksack  
• Volumen: 12 l  
• Trinksystem-  
kompatibel (3.0 l)  
• herausnehmbarer  
Protektor  
Best.Nr. 317920

UVP 160,-  
Jetzt nur **95,01 € SPAREN**

**64,99**



**PEGASUS** **E-Bike**  
**TREKKING-SUV 28"**  
Savino EVO 10 Lite  
• stärkster Bosch CX Motor  
• leicht profilierte Breitreifen für geschmeidigen  
Abrollkomfort und Sicherheit auf jedem  
Untergrund  
• vom Lenker aus absenkbarer  
Teleskopsattelstütze mit eingebauter Federung  
• präzise und bewährte 10 Gang Shimano Deore  
Offroad-Schaltung  
• Zecure Comfort-Sattel für ausgedehnte Touren  
• erhöhte Belastbarkeit von 150 kg  
Best-Nr.: 125563 Wave  
125566 Herren  
125569 Trapez

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm  
Drehmoment  
625 Wh

Egal ob Straße, Sand- oder  
Schotter - Immer sicher und  
souverän unterwegs!

UVP 4389,-  
**ÜBER 1050 € SPAREN**  
**3332,-**

**KALKHOFF** **E-Bike**  
PURE FREEDOM  
**LEICHT-CITYBIKE 28"**  
Endeavour L Season  
• neuer Bosch SX Powermotor mit 600 Watt Spitzenleistung  
• langlebige 9 Gang Shimano Cues-Schaltung  
• komfortabler 55 mm Schwalbe  
Breitreifen  
• Vorbereitung für zusätzlichen  
Bosch Range Extender  
• Komfortlenker für eine  
angenehme  
Haltung  
Best-Nr.:  
132903

Kalkhoff Premiumqualität  
Made in Germany

Neu & Superleicht  
**BOSCH**  
SX 55 Nm  
Drehmoment  
400 Wh

**NEUHEIT 2025**  
**2999,-**

**DYNABIKE** **E-Bike**  
**FALTBARES E-BIKE 20"**  
Cityblitz  
• leistungsstarker, leiser Direktmotor  
• Batterie formschön im Rahmen integriert  
• 8 Gang Shimano Schaltung  
• StVZO-Vollausstattung  
und Gepäckträger  
• praktischer Faltmechanismus für  
beengte Platzverhältnisse oder  
Mitnahme im ÖPNV  
Best-Nr.: 132799

Faltbar, flott und  
praktisch!

UVP 1499,-  
**ÜBER 400 € SPAREN**  
**1082,-**

**BAFANG**  
Heckantrieb  
bis zu 60 km  
Reichweite

**KTM**  
**LEICHTLAUF-  
TREKKINGBIKE 28"**  
Superleichter KTM-  
Alurahmen  
Trento XT Disc  
• sichere Shimano Hydraulische Scheibenbremsen  
• stabiler Systemgepäckträger  
• hochwertig verarbeitet und besonders leicht  
Best-Nr.: 125293 Wave  
125290 Trapez  
125285 Herren

Langlebige 30 Gang  
Shimano Deore/XT-  
Schaltung

UVP 1349,-  
**ÜBER 350 € SPAREN**  
**998,-**

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

**HANNOVER** Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich